

Planer Attachment Kit EPA001



Operating and Safety Instructions



Gebrauchs- und Sicherheitsanweisung



Bedienings- en veiligheidsvoorschriften



Istruzioni Per L'uso E La Sicurezza



Instructions d'utilisation et consignes de sécurité



Instrucciones de uso y de seguridad

www.tritontools.com

Thank you for purchasing this Triton product. These instructions contain information necessary for safe and effective operation of this product.
Please read this manual to make sure you get the full benefit of its unique design.
Keep this manual close to hand and ensure all users of this product have read and fully understand the instructions.

CONTENTS

SYMBOLS


Always wear ear, eye and respiratory protection.


Conforms to relevant legislation and safety standards.


Instruction warning.


Do not use before viewing and understanding the full operating instructions

GUARANTEE

To register your guarantee visit our web site at www.tritontools.com* and enter your details.

Your details will be included on our mailing list (unless indicated otherwise) for information on future releases. Details provided will not be made available to any third party.

PURCHASE RECORD

Date of Purchase: ___ / ___ / ____

Model: EPA001

Retain your receipt as proof of purchase

Triton Precision Power Tools guarantees to the purchaser of this product that if any part proves to be defective due to faulty materials or workmanship within 12 MONTHS from the date of original purchase, Triton will repair, or at its discretion replace, the faulty part free of charge.

This guarantee does not apply to commercial use nor does it extend to normal wear and tear or damage as a result of accident, abuse or misuse.

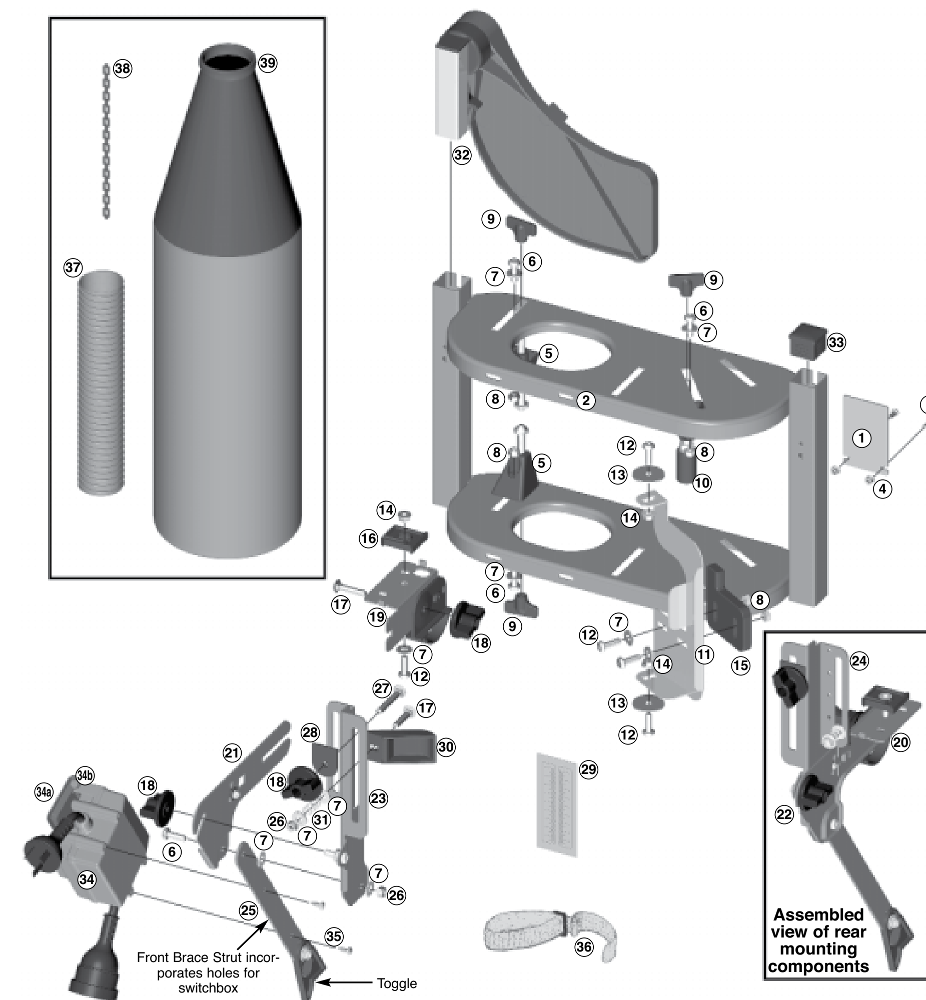
* Register online within 30 days.

Terms & conditions apply.

This does not affect your statutory rights

GB

PARTS LIST



1. Alignment Plate (1)
2. Planer Chassis (1)
3. M4 Screws (2)
4. M4 Flange Nuts (2)
5. Front Clamps (2)
6. M6 Screws - long (3)
7. Washers (15)
8. Hex Nuts (3)
9. Wing Knobs (3)
10. Rear Clamp (1)
11. Handle Bracket (1)
12. M6 Screws - short (8)
13. Large Washers (2)
14. M6 Flange Nuts (6)
15. Handle Clamp (1)
16. Nut Carriers (2)
17. Coach Bolts - short (4)
18. Round Knobs (6)
19. Front Table Bracket (1)
20. Rear Table Bracket (1)
21. Front Pivot Bracket (1)
22. Rear Pivot Bracket (1)
23. Front Height Bracket (1)
24. Rear Height Bracket (1)
25. Brace Struts (2)
26. Nyloc Nuts (4)
27. Coach Bolts - long (2)
28. Height Indicators (2)
29. Scale Labels (1 pair)
30. Pressure Fingers (2)
31. Springs (2)
32. Planer Guard Ass'y (1)
33. Tube Closer (1)
34. Switch-Box (1)
35. Self-Tapping Screws (2)
36. Trigger Strap (1)
37. Dust Hose (1)
38. Plastic Chain (1)
39. Dust Bag (1)

GB

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING. Read all instructions. Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions my result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save these instructions

1. WORK AREA SAFETY

a. Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.

b. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause loss of control.

2. ELECTRICAL SAFETY

a. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use, this will reduce the risk of electric shock.

f. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply, which will reduce the risk of electric shock.

3. PERSONAL SAFETY

a. Do not use power tools while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b. Always use safety equipment: wearing eye protection, dust mask, non-slip safety shoes, hard hat and hearing protection used in appropriate conditions will reduce personal injuries.

c. Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the ‘Off’ position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or connecting to power with the switch on the ‘On’ position invites accidents.

d. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e. Do not over-reach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f. Wear suitable clothing and footwear. Do not wear loose clothing, neckties, jewellery, or other items which may become caught. Wear non-slip footwear or where appropriate, footwear with protective toe caps. Long hair should be covered or tied back.

g. If devices are provided for the collection of dust particles, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

4. POWER TOOL USE AND CARE

a. Do not force the power tool. Using the correct power tool for your application will be safer and produce better results at the rate for which it was designed.

b. Do not use the power tool if the ‘On/Off’ switch is not working correctly. Power tools that cannot be controlled by the switch are dangerous and must be repaired prior to use.

c. Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d. Power tools are dangerous in the hands of untrained users. Store power tools out of reach of children, and do not allow persons who are unfamiliar with the product or these instructions to operate the power tool.

e. Maintain power tools. Check for misalignment, binding or breakage of moving parts, and any other condition that may affect the operation of the power tool. If damaged, have the power tool repaired before use. Accidents are caused by poorly maintained power tools.

f. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g. Use the power tool, accessories and tool bits in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Failure to use the tool for its intended purposes could result in a hazardous situation and may invalidate the warranty.

5. SERVICE

a. Have your power tool serviced by a qualified repair technician, using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

GB

ASSEMBLY

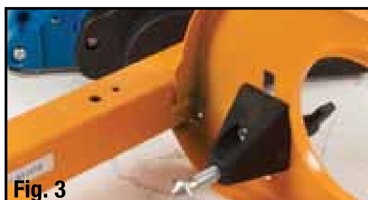
FITTING THE PLANER TO THE CHASSIS

Fit the Alignment Plate (1) to the lower side of the Planer Chassis (2) (flange outward) using the M4 Screws (3) and Flange Nuts (4). Tighten firmly with a Phillips screwdriver (Fig. 1).

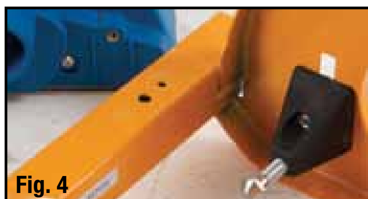

Fig. 1

Fit the Front Clamps (5) to the chassis, using the long M6 Screws (6), Washers (7) and Hex Nuts (8) (the nuts locate inside the clamp bases) (Fig.2). Do not tighten yet. Most planers mount using the planers fence holes - an exception is shown in (Fig.4).


Fig. 2


Fig. 3

Leave the clamps free to slide in their slots to match the height of the planers fence hole.


Fig. 4

Remove the 4 perforated cardboard packers from the carton flaps. Sit the chassis on top of the packers, as shown, and allow the heads of the alignment plate screws to overhang the edge of your worktable (Fig 5.).

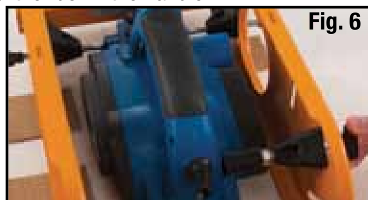

Fig. 5

Adjust your planer to '0' (front and rear shoes in line) and sit it flat on your assembly table with the rear shoe touching the edge of the alignment plate. Relocate the alignment plate to suit your planer if required.

Push and tap the plastic Wing Knobs (9) onto the hexagonal ends of the clamp bolt. Extend the clamps, by tightening the wing knobs until the conical ends locate into the planer fence holes (Fig. 5) Ensure the cones locate exactly central within the fence holes, otherwise they will alter the planer alignment when fully tightened.

If everything appears correctly lined up, tighten the Phillips screws holding the front clamp bases. Then tighten the cones into the fence holes ensuring the rear planer shoe remains in full contact with the edge of the plate. DO NOT OVERTIGHTEN.

Fit the Rear Clamp (10) to the chassis using a long M6 screw, (6) washer and hex nut. Fit the wing knob and tighten the clamp into a location which allows the clamp to align with the planer handle (Fig. 6). Flip the orientation of the clamp if necessary. If a suitable location cannot be found, relocate the clamp into the lower slot and position it further down the handle.


Fig. 6

Tension the clamp until it just touches the planer (Fig.6). Do not overtighten as this will skew the planer alignment.

Fit the Handle Bracket (11) over the planer handle and fasten it to the chassis using the short M6 Screws (12), Large Washers (13), and M6 Flange Nuts (14). Ensure the planer is flat on your work table, then hold the bracket against the planer handle and tighten into position with a Phillips screwdriver (Fig 7).


Fig. 7

Fit the Handle Clamp (15) to the handle bracket using the short M6 Screws (12), Washers (7), and M6 Flange Nuts (14). Pull the handle clamp up and across until it firmly surrounds the planer handle, then tighten into position (Fig. 8).


Fig. 8

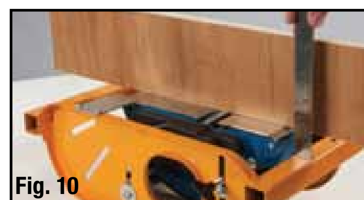
Tighten the rear clamp half to one turn to push the planer handle snugly into the clamp assembly. Check that there is no free movement of the handle, and repeat the above steps if necessary.


Fig. 9

Place a straight edge across the base of the rear shoe, to check it is level with the chassis (Fig. 9).

There should be a 2-3mm gap between the straight edge and either side of the chassis. Ensure the gap is identical on either side by adjusting the position of the rear and front clamps.

With your planer shoes still set exactly in line use a straight edge down the length of the chassis and measure from the square tubes at each end of the chassis to check that the planer is parallel (Fig. 10).


Fig. 10

The reading at the rear should be equal or 1-2mm less than the front, but should never be greater.

Make adjustments to the handle bracket assembly (repeat Fig's 7 and 8) until you are satisfied with the alignment. **Note:** if your workpiece binds between the planer shoe and fence / jig during operation a 1-2mm offset of the rear shoe (as stated above) will eliminate this.

Re-check that the planer is level across the chassis (Fig. 9) and make any necessary adjustments.

FITTING TO THE WORKCENTRE

Remove the Workcentre table and turn it upside down.

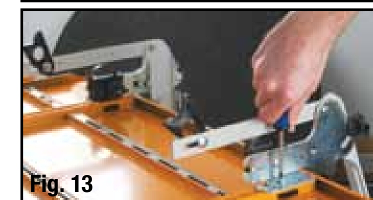

Fig. 11

Insert the M6 Flange nuts (14) into the underside of the Nut Carriers (16) so that it locates fully inside the cavity (Fig. 11)

With the flange of the nut facing up (toward you), insert the nut carriers into the slots in the front and rear table reinforcing ribs. They can be inserted from either side of the slot (Fig. 11).

Loosely fit a short Coach Bolt (17) and Round Knob (18) to the Front and Rear table brackets (19 and 20) (Fig. 12).


Fig. 12


Fig. 13

Fit the brackets to the nut carriers using a short M6 screw (12) and Washer (7). Push brackets in the direction shown to take up any movement before tightening (Fig. 13). Make sure the round knobs face toward each other and the notched ends of the brackets point outward.

GB GB


Fig. 14

Insert the Front and Rear Pivot Brackets (21 and 22) between the plastic and steel components of the table brackets and push until the steel tabs and notches engage (Fig 14). Note: these parts may be already pre-assembled. The small plastic stops must face inward, toward each other. Tighten the knobs.

Fit the Brace Struts (25) and Front and Rear Height Brackets (23 and 24) to the inside face of the pivot brackets using short M6 Screws (12), Nyloc Nuts (26) and Washers (7) (Figs. 15 and 16). The bolts prefitted to the height brackets locate in the slots on the pivot brackets. Two washers are used at each end - against the nut and inserted between the height adjustment bracket and brace strut (Fig. 16).


Fig. 15

Fit the brace with holes in it at the end furthest away from the table T-slots and fit both braces with the plastic toggles facing away from the T-slots (Fig 15).


Fig. 16

Turn the table over and re-fit to the Workcentre.

Ensure the table brackets are fully located and tightened. Locate the braces with the toggles resting on the Workcentre base channel (Fig. 17). Loosen the nuts and adjust the toggle positions until the braces 'snap' down into place (Fig. 17) (inset).The correct position should support the table without lifting it. Re-tighten the nuts.


Fig. 17

Fit Round Knobs (18) to the front and rear height adjustment brackets and lock them tilted outward slightly, for easy mounting of the planer chassis (Fig. 18).


Fig. 18


Fig. 19

Slide the planer chassis down between the brackets and insert a long Coach Bolt (27), as shown, through the square tubes at each end while supporting the chassis (Fig. 19).

Fit the Height Indicators (28) and Round Knobs (18) to the coach bolts (Fig. 20).


Fig. 20

Lift the chassis to full height and tighten the round knobs. Loosen the pivot knobs and pivot the chassis vertical to the table then tighten (Fig. 21).

Use a square to check that the planer blade is 90˚ to the table, as shown. If necessary, loosen the screws and relocate the front and rear angle stops up or down their slots until the blade is square, then re-tighten.


Fig. 21

Loosen the height adjustment knobs and lower the chassis until the top of planer blade is level with the table. The best way is to place a flat board on the table and adjust the chassis until the top of the blade just touches the underside of the board (Fig. 22).

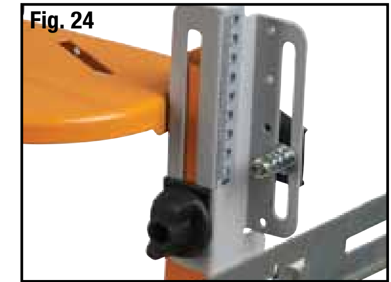

Fig. 22


Fig. 23

Ensure that the chassis is level by measuring up from the square tubes to the top of the height brackets (Fig. 23). Independently adjust both ends of the chassis until an equal reading is reached at both ends. Re-check that the blade is still flush with the table and make adjustments if necessary.

Apply the Scale Labels (29) to the height brackets. Peel the 'Front' label from its backing and insert it under the front scale indicator (nearest to the front shoe of the planer). Align '0' to the top edge of the indicator and press into place, wrapping it around the fold in the bracket (Fig. 24). Apply the rear label.

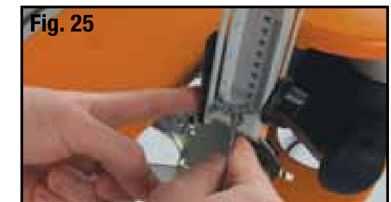
Return the planer to full height.


Fig. 24

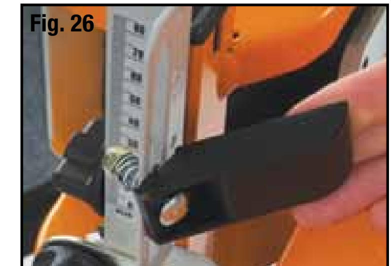
Fit the Pressure Fingers (30) to the height brackets using the short Coach Bolts (17), Springs (31), Washers (7) - fitted at each end of the springs, and Nyloc nuts (26) (Fig. 25). They should both point inward toward the planer (see also Fig. 27).

Tighten the nut until the bolt just protrudes through it.

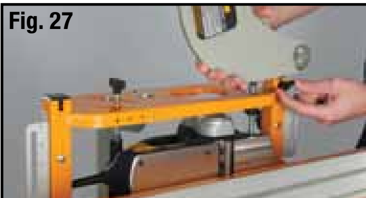
The tighter the nut, the greater the tension of the pressure finger. Adjust the tension as required after you have performed some cuts.


Fig. 25

The pressure fingers can be easily re-located to any of the four pre-set positions, or angled outwards when not required. Pull the pressure finger outward to disengage the locating pins then slide and/or rotate it to the desired position (Fig. 26).


Fig. 26

Loosen the plastic wing nut on the Planer Guard Assembly (32) and insert it fully into the front chassis tube. Retract the guard and tighten the wing-nut to secure it in place (Fig. 27).

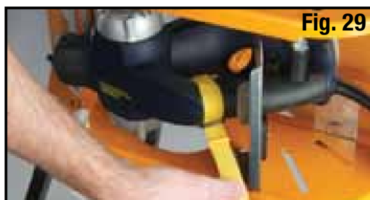

Fig. 27

Fit the Tube Closer (33) into the rear chassis tube, as shown.

Attach the Switch-Box (34) to the front brace by screwing the Self-Tapping Screws (35) into the lower holes in the rear of the switchbox (Fig. 28).


Fig. 28

Depress the planers trigger and fit the Trigger Strap (36) (Fig. 29).


Fig. 29

Do not leave the trigger permanently locked on. When you have finished work for the day release the trigger strap and allow the spring in the trigger to relax.

Make sure the switch is off (Fig. 31) and plug the planer into its switchbox, then bring power to the switchbox via a 10 Amp extension lead. Using a separate lead to that of your Workcentre enables independent operation of your saw and planer.

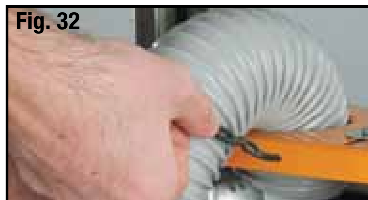
Press the switch with your finger to switch the power 'ON' (Fig. 30). Tap the stop plate with your hand to switch it 'OFF' (Fig. 31).

GB


Fig. 30


Fig. 31

Push the Dust Hose (37) through the hole in the top of the chassis and position it over your planers dust outlet (Fig. 32).


Fig. 32

Bend the hose over and secure it using the Plastic Chain (38) twist locked through the slots in the chassis edge, as shown.

Fit the Dust Bag (39) over the end of the hose and tighten the draw string (Fig. 33).


Fig. 33

As the bag fills, during use, be sure that it is seated on the ground. Relocate the bag further down the hose if necessary.

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Triton-gereedschap. Deze instructies geven informatie voor een veilige en doeltreffende bediening van dit product.
Lees deze handleiding zodat u de voordelen van het unieke design van dit product ten volle kunt benutten. Houd deze handleiding bij de hand en zorg ervoor dat alle gebruikers van dit gereedschap de handleiding hebben gelezen en volledig hebben begrepen.

INHOUD

SYMBOLEN


Draag altijd gehoorbescherming, een veiligheidsbril en een stofmasker


Voldoet aan de relevante wetgeving en veiligheidsstandaards


Waarschuwing


Zorg dat u de handleiding volledig hebt doorgenomen en begrepen voor u dit product gebruikt

ONDERDELEN

1. Afstellingplaat (1)
2. Schaafmachine onderstel (1)
3. M4 bouten (2)
4. M4 flensmoeren (2)
5. Voorste klemmen (2)
6. M6 bouten - lang (3)
7. Sluitringen (15)
8. 6-hoekige moeren (3)
9. Vleugel moeren (3)
10. Achterklem (1)
11. Framesteun (1)
12. M6 bouten - kort (8)
13. Grote sluitringen (2)
14. M6 flensmoeren (6)
15. Handvatklem (1)
16. Moerdragers (2)
17. Slotbouten - kort (4)
18. Ronde knoppen (6)
19. Voorste tafel steun (1)
20. Achter tafelsteun (1)
21. Voorste scharniersteun (1)
22. Achter scharniersteun (1)
23. Voorste hoogte steun (1)
24. Achter hoogste steun (1)
25. Steunstijlen (2)
26. Nyloc moeren (4)
27. Slotbouten - lang (2)
28. Hoogte indicatoren (2)
29. Schaallabels (1 paar)
30. Drukvingers (2)
31. Veren (2)
32. Schaafbeschermer montage (1)
33. Buissluiter (1)
34. Schakelaar doos (1)
35. Zelftappende schroeven (2)
36. Klittenband riem (1)
37. Stofslang (1)
38. Plastieken ketting (1)
39. Stofzak (1)

NL

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



WAARSCHUWING. Lees alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften. Het niet opvolgen van alle voorschriften die hieronder vermeld staan, kan een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben. Bewaar deze voorschriften voor toekomstig gebruik. De term “elektrisch gereedschap” in alle hieronder vermelde waarschuwingen heeft betrekking op uw elektrische gereedschap dat op de stroom is aangesloten (met een snoer) of met een accu wordt gevoed (snoerloos).

1. VEILIGHEID VAN DE WERKRUIMTE

a. Houd de werkruimte schoon en zorg voor een goede verlichting. Rommelige en donkere ruimtes leiden vaak tot ongelukken.

b. Werk niet met elektrisch gereedschap in explosieve omgevingen, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap brengt vonken teweeg die stof of dampen kunnen doen ontbranden.

c. Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Door afleiding kunt u de controle over het gereedschap verliezen

2. ELEKTRISCHE VEILIGHEID

a. De stekkers van het elektrische gereedschap moeten passen bij het stopcontact. Pas de stekker niet aan. Gebruik geen adapterstekkers bij geaard elektrisch gereedschap. Het gebruik van ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten vermindert het risico op een elektrische schok.

b. Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Het risico op een elektrische schok neemt toe als uw lichaam geaard wordt.

c. Laat elektrisch gereedschap niet nat worden. Wanneer elektrisch gereedschap nat wordt, neemt het risico op een elektrische schok toe.

d. Beschadig het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Een beschadigd of in de knoop geraakt snoeren verhoogt het risico op een elektrische schok toe.

e. Wanneer u elektrisch gereedschap buiten gebruikt, maak dan gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis om het risico op een elektrische schok te verminderen.

f. Indien het onvermijdelijk is elektrisch gereedschap te gebruiken in een vochtige omgeving, gebruik dan een energiebron met een aardlekbeveiliging (Residual Currency Device). Het gebruik van een RCD vermindert het risico op een elektrische schok.

3. PERSOONLIJKE VEILIGHEID

a. Blijf alert en gebruik uw gezonde verstand wanneer u elektrisch gereedschap bedient.

Gebruik het elektrisch gereedschap niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.

b. Maak gebruik van persoonlijke bescherming. Draag altijd een veiligheidsbril. Passende bescherming voor de omstandigheden, zoals een stofmasker, niet-slippende veiligheidsschoenen een helm of gehoorbescherming, vermindert het risico op persoonlijk letsel.

c. Zorg ervoor dat het apparaat niet per ongeluk wordt gestart. Controleer of de schakelaar in de ‘uit’ stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten op de stroom van elektrisch gereedschap met de schakelaar ingeschakeld kan tot ongelukken leiden.

d. Verwijder alle stel- of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Een moer- of stelsleutel die zich op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap bevindt, kan leiden tot letsel.

e. Reik niet te ver. Blijf altijd stevig en in balans staan. Zo houdt u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.

f. Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.

g. Als er onderdelen voor stofafvoer- en stofverzameling worden meegeleverd, sluit deze dan aan en gebruik deze op de juiste wijze. Het gebruik van deze onderdelen kan het risico op stofgerelateerde ongelukken verminderen.

4. GEBRUIK EN VERZORGING VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

a. Forceer elektrisch gereedschap niet. Gebruik elektrisch gereedschap dat geschikt is voor het werk dat u wilt uitvoeren. Geschikt elektrisch gereedschap werkt beter en veiliger op een passende snelheid.

b. Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar het apparaat niet in- en uitschakelt. Elektrisch gereedschap dat niet bediend kan worden met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.

c. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u instellingen aanpast, toebehoren verwisselt of het elektrische gereedschap opbergt. Dergelijke voorzorgsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk starten van het elektrische gereedschap.

d. Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen en laat mensen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of met deze instructies het elektrische gereedschap niet bedienen. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.

e. Haal altijd de stekker van het elektrisch gereedschap uit het stopcontact indien u dit onbeheerd achterlaat. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk starten van het elektrische gereedschap door ongeoefende gebruikers.

f. Onderhoud uw elektrisch gereedschap. Controleer op foutieve uitlijning of het vastslaan van bewegende delen, gebroken onderdelen en elke andere afwijking die de werking van het elektrische gereedschap zou kunnen beïnvloeden. Indien het elektrische gereedschap beschadigd is, moet u het laten repareren voordat u het weer gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

g. Houd snijwerktuigen scherp en schoon. Goed onderhouden snijwerktuigen met scherpe messen slaan minder snel vast en zijn gemakkelijker te bedienen.

h. Gebruik het elektrische gereedschap, toebehoren en onderdelen, etc. volgens deze instructies en volgens bestemming voor het specifieke type elektrisch gereedschap, en houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Gebruik van elektrisch gereedschap voor werkzaamheden die verschillen van die waarvoor het apparaat bestemd is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.

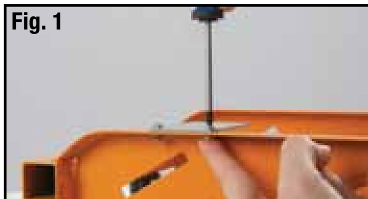
5. ONDERHOUD

a. Laat uw elektrische gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde vakman en gebruik alleen identieke vervangstukken. Zo bent u er zeker van dat de veiligheid van het elektrische gereedschap gewaarborgd blijft.

MONTAGE

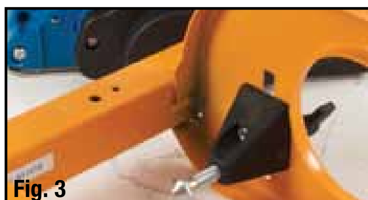
De schaafmachine op het frame monteren

Plaats de afstellingplaat (1) op het onderste deel van het onderstel (2) (flens naar buiten), met gebruik van de M4 bouten (3) en de flensmoeren (4). Draai stevig aan met Phillips schroevendraaier. (Fig. 1)

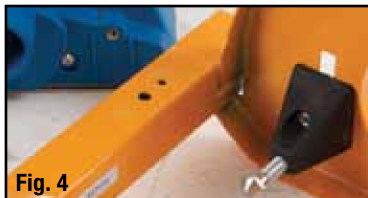

Fig. 1

Plaats de voorste klemmen (5) op het frame, met behulp van de lange M6 bouten (6), de sluitringen (7) en de zeskantige moeren. (8) (plaats de moeren in de klembasis) (Fig.2) Draai nog niet vast. De meeste schavers worden gemonteerd met gebruik van de hekgaten, maar een uitzondering word gemaakt in Fig. 4.


Fig. 2


Fig. 3

Laat de klemmen wat los zodat ze kunnen schuiven en uitgelijnd worden met de hek gaten. (Fig. 3)

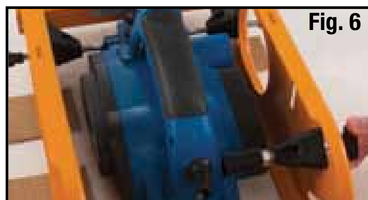

Fig. 4

Verwijder de 4 geperforeerde kartonnen verpakkingen van de kartonnen kleppen. Plaats het frame op de verpakking, zoals u ziet in de foto, en laat de koppen van de afstellingplaat schroeven over de rand van uw tafel hangen.


Fig. 5

Stel uw schaafmachine af op ‘0’ (voor en achter schoenen in lijn) en plaats het plat op uw tafel met de achterste schoen in contact met de rand van de afstellingplaat. Duw de plastieken vleugelmoeren (9) op de zeskantige uiteinden van de sperbout. Verleng de bouten door de vleugelmoeren aan te draaien tot de uiteinden in de hekgaten vallen (Fig. 5). Zorg ervoor dat de pionnen goed uitgelijnd zijn met de hekgaten voor een goede pasvorm na het aandraaien van de schroeven. Wanneer alles goed uitgelijnd is kunt u de Phillips schroeven goed vastdraaien. Houd hierbij de voorste klembasis vast. Draai daarna de pionnen in de hekgaten, en zorg hierbij dat de achterste schoen in contact blijft met de rand van de plaat. DRAAI NIET TE STRAK VAST.

Maak de achterste klem (10) vast aan het frame met gebruik van een lange M6 bout, (6) een sluitring en een 6-hoekige moer. Plaats de vleugelmoer en draai de klem zo vast dat het de kans heeft uit te lijnen met het handvat van de schaafmachine (Fig. 6). Plaats de klem wanneer nodig aan de andere zijde van de schaafmachine. Kunt u geen geschikte plaats vinden voor de klem, plaats het dan een positie lager.

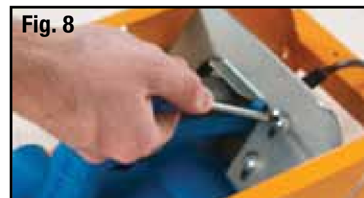

Fig. 6

Span de klem tot dat het in contact komt met de machine (Fig. 6). Draai niet te strak vast, zodat alles recht blijft.

Plaats de framesteun (11) over het handvat en draai vast met gebruik van een korte M6 bouten (12), grote sluitringen (13) en M6 flensmoeren (14). Zorg ervoor dat uw schaafmachine plat op de tafel staat, houd de steun tegen het handvat aan en monteer met gebruik van een Phillips schroevendraaier (Fig. 7).


Fig. 7

Plaats de handvat klem (15) op het handvat met gebruik van korte M6 bouten (12), sluitringen (7) en flensmoeren (14). Trek de klem omhoog totdat het strak om het handvat zit en draai het vast (Fig. 8)


Fig. 8

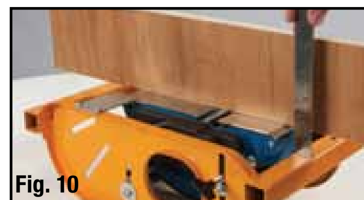
Draai de achterklem vast (halve slag), om het handvat goed in de klem assemblage te krijgen. Controleer of er geen vrije beweging van het handvat is. Is er beweging, herhaal de laatste stap.

Plaats een plat voorwerk over de basis van de schoen om te controleren of alles goed uitgelijnd is met het frame (Fig. 9)


Fig. 9

Er hoort een ruimte van 2-3 mm te zitten tussen beide kanten van het frame en de machine. Zorg ervoor dat het gat even groot is aan beide zijden met behulp van de klemmen.

Met de schoenen in lijn met het frame kunt u ook kijken of de schaafmachine parallel staat door de rechte delen van het frame te meten (Fig. 10)


Fig. 10

De achterste lezing zou gelijk moeten zijn aan de voorste lezing. Het mag een maximaal verschil van 1-2 mm hebben ten opzichte van de voorkant.

Pas de handvat steun assemblage (herhaal Fig. 7 en 8) aan totdat u tevreden bent met de uitlijning.

Opmerking: wanneer uw werkstuk afvlakt tussen de schoen en hek tijdens het werk, dan kan een 1-2 mm uitlijnverschil van de achterste voet dit ongedaan maken.

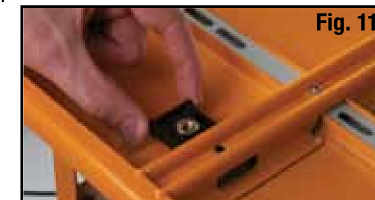
Controleer nogmaals of de schaafmachine uitgelijnd is met het frame (Fig.9) en maak een aanpassing waar nodig.

Passen op het werkcentrum

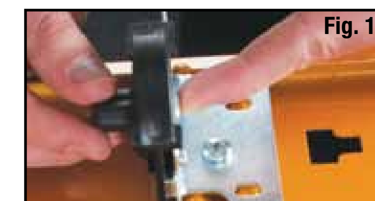
Verwijder de werkcentrum tafel en draai het ondersteboven.

Voeg de M6 flensmoeren (14) in de onderzijde van de moerdragers (16) zodat ze volledig in het gat zitten (Fig. 11).

Met de flens van de moer omhoog wijzend (naar u toe), plaats u de moerdragers in het gat aan de voor- en achter ondersteuningsribben. Ze kunnen aan beide zijden van het gat geplaatst worden (Fig. 11).


Fig. 11

Plaats losjes een korte slotbout (17) en een ronde knop (18) in de voorste en achterste tafelsteun (19 en 20) (Fig. 12.).


Fig. 12

Monteer de steunen op de moerdragers met gebruik van een korte M6 bout (12) en sluitring (7). Duw de steunen in de richting zoals op de foto en zet ze vast (Fig. 13).


Fig. 13

Zorg ervoor dat de ronde knoppen naar elkaar toe wijzen, en de kartelige rand van de steunen naar buiten wijzen. Plaats de voorste en achterste scharniersteunen (21 en 22) tussen de plastic en stalen componenten van de tafelsteunen, en duw ze naar binnen totdat de stalen tabs en inkepingen in elkaar koppellen (Fig. 14).


Fig. 14

Opmerking: deze onderdelen zijn mogelijk al geassembleerd. De kleine plastic stops wijzen inwaarts, naar elkaar toe.

Plaats de steunstijlen (25) en de voor en achter hoogtesteunen (23 en 24) aan de binnenkant van de scharniersteunen met gebruik van de korte M6 bouten (12), de Nyloc moeren (26) en de sluitringen (7) (Fig. 15 en 16). De bouten (voor geassembleerd) met de hoogtesteunen passen in de gaten op de scharniersteunen. 2 sluitringen horen aan elke zijde, geplaatst tegen de moer en tussen de hoogte afstelsteun en steunstijlen (Fig. 16)

Plaats de beugel met gaten aan het eind, het verste verwijdert van de tafel T-gleuven en pas beide beugels met de plastic schakels afwijzend van de T-gleuven (Fig.15)


Fig. 15


Fig. 16

Draai de tafel om en plaats het weer terug op het werkcentrum.

Zorg ervoor dat de tafelsteunen vast zitten. Monteer de beugels met de schakelaars rustend op het werkcentrum (Fig. 17)


Fig. 17

Draai de moeren wat losser en pas de schakelaars aan totdat ze in hun plaats vallen (Fig. 17). De juiste positie ondersteund de tafel zonder het op te tillen. Draai de schroeven vast.

Plaats ronde knoppen (18) op de hoogtesteunen en zet ze vast wanneer ze iets naar buiten buigen, voor een gemakkelijkere montage van het onderstel (Fig. 18).


Fig. 18


Fig. 19

Schuif het frame tussen de steunen en plaats een lange slotbout (27), zoals op de foto, door de 4-kante buizen aan elke zijde en met ondersteuning van het frame (Fig. 19)


Fig. 20

Plaats de hoogte indicatoren (28) en de ronde knoppen (18) op de slotbouten (Fig. 20).

Plaats het frame op volledige hoogte en draai de ronde knoppen vast. Draai de scharnierknoppen wat losser, draai het frame verticaal op de tafel en draai de knoppen vast (Fig. 21)


Fig. 21

Gebruik een 90°C hoek om te controleren of het schaafblad in een rechte hoek op de tafel staat als op de foto. Wanneer nodig kunt u de schroeven los draaien en het blad op 90°C stellen. Maak de hoogte verstelknoppen los en verlaag het frame tot het gelijk is aan de hoogte van de tafel. De beste manier om dit te doen is door een plat stuk hout op de tafel te plaatsen en het frame af te stellen tot het top van het mes het blok hout raakt (Fig. 22).


Fig. 22

Zorg ervoor dat het frame uitgelijnd is bij het meten van de 4-kante buizen tot het topje van de hoogtesteunen (Fig. 23).


Fig. 23

Stel beide uiteinden van het frame apart af tot er een gelijke meting is. Controleer nog een keer of het blad recht staat, en maak aanpassingen wanneer nodig.

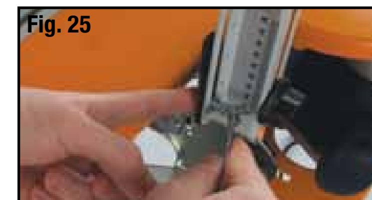
Plaats de schaallabels (29) op de hoogtesteunen. Pulk het 'FRONT' label los en plaats het onder de voorste schaalmeter (Fig. 24). Lijn de '0' uit met de bovenste rand van de zwarte knop en klik deze vast.

Plaats het achterste label.


Fig. 24

Zet de schaafmachine op volledige hoogte.

Plaats de drukvingers (30) op de hoogtesteunen met gebruik van de korte slotbouten (17), de veren (31) en de sluitringen (7) – aan elk eind van elke veer, en de Nyloc moeren (26) (Fig. 25).

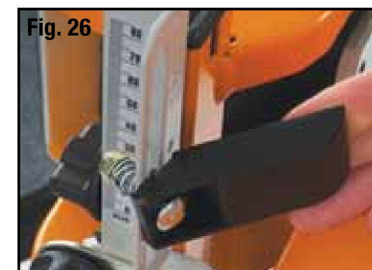

Fig. 25

Ze horen beiden naar binnen/naar de schaafmachine toe te wijzen.

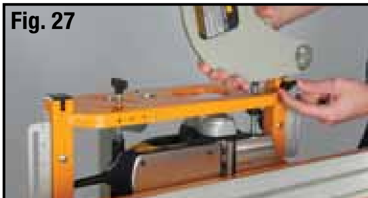
Draai goed vast tot de bout net uitsteekt.

Hoe strakker de bout vast zit de beter de druk op de drukvingers. Stel dit af nadat u de machine een aantal keer gebruikt hebt.

De stand van de drukvingers kan erg makkelijk afgesteld worden. Trek de vingers uit waards voor het losmaken van de positionering pen en schuif de vingers naar de gewenste positie (Fig. 26).


Fig. 26

Draai de plastic vleugelmoer van de schaafbeschermer montage (32) los en plaats het volledig in de voorste frame buis. Draai de moer vast om alles op zijn plaats te houden (Fig. 27).

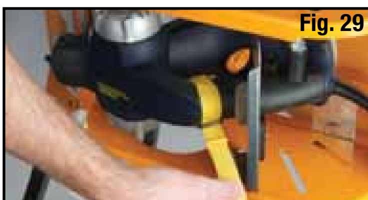

Fig. 27

Plaats de buissluiter (33) in de achterste frame buis zoals u ziet op de foto.

Sluit de schakelaarbox (34) aan op de voorste beugel door de zelftappende schroeven (35) in de lagere gaten aan de achterkant van de schakelaarbox te schroeven (Fig. 28).


Fig. 28

Ontkoppel de trekker van de schaafmachine en plaats de klittenband riem (36) (Fig. 29).


Fig. 29

Vergrendel de trekker nooit permanent op de aan-stand. Wanneer u klaar bent met het gebruiken van de schaafmachine, ontdoe het klittenband en laat de veer in de trekker rusten.

Zorg ervoor dat de trekker op de uit-stand (Fig.31) staat, dan kunt u de schaafmachine in het stopcontact pluggen, dan kan de schakelaardoos aangesloten worden op de stroomtoevoer doormiddel van een 10 Ampère verlengkabel. Het gebruik van een aparte lijn dan die van uw werkcentrum geeft u de mogelijkheid de zaag en de schaafmachine onafhankelijk van elkaar te gebruiken.

Voor het starten van de machine drukt u op de aan-knop (Fig. 30). Voor het stopzetten van de machine drukt u op de grote rode stopknop/stopplaat (Fig. 31).

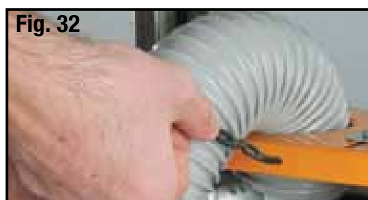
Plaats de stofslang (37) door het gat aan de bovenkant van het frame en plaats het over de stofuitlaat (Fig. 32).


Fig. 30


Fig. 31

Buig de slang, en maak de slang vast met behulp van de plastic ketting (38) en de gaten in de rand van het frame als u ziet op de foto.

Pas de stofzak (39) over het uiteinde van de stofslang en trek het koord aan zodat de zak om de slang blijft zitten(Fig. 33).


Fig. 32

Wanneer de zak voller en voller raakt tijdens het gebruik van de schaafmachine, zorgt u er dan voor dat de zak op de grond staat. Plaats de zak lager aan de stofslang wanneer nodig.


Fig. 33

GARANTIE

Om uw garantie te registreren, gaat u naar onze website op www.tritontools.com* en voert u uw gegevens in.

Uw gegevens worden opgeslagen in onze mailinglist (tenzij u anders aangeeft) voor informatie over nieuwe producten. De ingevulde gegevens worden aan geen enkele andere partij beschikbaar gesteld.

AANKOOPGEGEVENS

Datum van aankoop: ___ / ___ / ____

Model: EPA001

Serienummer: ____________________

(te vinden op motorlabel)

Bewaar uw aankoopbon als aankoopbewijs

Triton Precision Power Tools garandeert de koper van dit product dat indien een onderdeel defect is vanwege fouten in materiaal of uitvoering binnen 12 MAANDEN na de datum van de oorspronkelijke aankoop, Triton het defecte onderdeel gratis repareert of, naar eigen inzicht, vervangt.

Deze garantie heeft geen betrekking op commercieel gebruik en strekt zich niet uit tot normale slijtage of schade ten gevolge van een ongeluk, verkeerd gebruik of misbruik.

* Registreer online binnen 30 dagen.

Algemene voorwaarden van toepassing.

Dit heeft geen invloed op uw statutaire rechten

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement Triton. Ces instructions contiennent les informations nécessaires au fonctionnement efficace et sûr de ce produit.
Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouvel équipement.
Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation.

TABLE DES MATIERES

SYMBOLES


Assurez-vous de toujours porter lunettes de protection, masque respiratoire et protections antibruit


Conforme à la réglementation et aux normes de sécurité pertinentes


Avertissement


Ne pas utiliser avant d'avoir pris pleinement connaissance des instructions d'utilisation.

NOMENCLATURE

1. Plaque de centrage (1)
2. Châssis pour rabot (1)
3. Vis M4 (2)
4. Écrous à embase M4 (2)
5. Dispositifs de serrage avant (2)
6. Vis M6 - longues (3)
7. Rondelles (15)
8. Écrous 6 pans (3)
9. Boutons à ailettes (3)
10. Dispositif de serrage arrière (1)
11. Monture pour poignée (1)
12. Vis M6 - courtes (8)
13. Grandes rondelles (2)
14. Écrous à embase M6 (6)
15. Pièce de serrage poignée (1)
16. Porte-écrous (2)
17. Boulons carrossiers - courts (4)
18. Boutons ronds (6)
19. Équerre table avant (1)
20. Équerre table arrière (1)
21. Monture de pivotement avant (1)
22. Monture de pivotement arrière (1)
23. Monture de réglage hauteur avant (1)
24. Monture de réglage hauteur arrière (1)
25. Portants (2)
26. Écrous autofreinés (4)
27. Boulons carrossiers - longs (2)
28. Indicateurs d'élévation (2)
29. Étiquettes d'échelle (1 paire)
30. Presseurs (2)
31. Ressorts (2)
32. Ensemble de protection rabot (1)
33. Embout de tube (1)
34. Boîtier interrupteur (1)
35. Vis auto-taraudeuses (2)
36. Bride de blocage de la gâchette (1)
37. Tuyau d'aspiration sciure (1)
38. Chaîne en plastique (1)
39. Sac à poussières (1)

CONSIGNES GENERALES DE SECURITE


AVERTISSEMENT. Veuillez lire toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut entraîner un risque de décharge électrique, d'incendie et/ou se traduire par des blessures graves.

Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure.

1. SECURITE SUR LA ZONE DE TRAVAIL

a. Maintenir une zone de travail propre et bien éclairée. Des zones encombrées et mal éclairées sont sources d'accidents.

b. Ne pas utiliser d'outils électriques dans des environnements explosifs, tels qu'à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs présentes.

c. Eloigner les enfants et les passants pendant l'utilisation d'un outil électrique. Ceux-ci peuvent provoquer une perte d'attention et faire perdre la maîtrise de l'appareil.

2. SECURITE ELECTRIQUE

AVERTISSEMENT. La plaque signalétique figurant sur votre outil peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.

a. Les prises des outils électriques doivent correspondre aux prises du secteur. Ne modifiez jamais la prise en aucune façon. N'utilisez jamais d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre. Des prises non modifiées, adaptées aux boîtiers de prise de courant, réduiront les risques de décharge électrique.

b. Eviter le contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique est plus important si votre corps est mis à la terre.

c. Ne pas exposer votre outil électrique à la pluie ou à l'humidité. L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmentera le risque de décharge électrique.

d. Ne pas maltraiter le cordon électrique. N'utilisez jamais le cordon électrique pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Conservez le cordon électrique à l'écart de la chaleur, de l'essence, de bords tranchants ou de pièces rotatives. Un cordon électrique endommagé ou entortillé accroît le risque de décharge électrique.

e. Au cas où l'outil électroportatif serait utilisé à l'extérieur, servez-vous d'une rallonge appropriée à une utilisation en extérieur. Cela réduit le risque de décharge électrique.

f. Si une utilisation de l'outil dans un environnement humide ne peut être évitée, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de décharge électrique.

3. SECURITE DES PERSONNES

a. Ne pas utiliser d'outil électrique en état de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut se traduire par des blessures graves.

b. Toujours porter des équipements de protection appropriés : le port de lunettes de protection, de masques à poussières, de chaussures de sécurité antidérapantes, d'un casque de sécurité et de protections antibruit, selon le travail à effectuer, réduit le risque de blessures aux personnes.

c. Evitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur marche-arrêt soit en position d'arrêt avant de brancher l'outil sur l'alimentation secteur. Porter un outil électrique tout en maintenant le doigt posé sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est sur la position de marche est source d'accidents.

d. Enlever toute clé ou tout instrument de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé ou un instrument de réglage laissé fixé à un élément en rotation de l'outil électrique peut entraîner des blessures physiques.

e. Ne pas essayer d'atteindre une zone hors de portée. Se tenir toujours en position stable et conserver l'équilibre. Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.

f. Porter des vêtements et chaussures appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux pendants susceptibles d'être happés par la machine. Porter des chaussures appropriées antidérapantes, et, dans la mesure du possible, des chaussures à coques de protection. Les cheveux longs doivent être couverts ou attachés vers l'arrière.

g. Si l'outil est pourvu de dispositifs destinés au raccord d'équipements d'extraction et de récupération de la poussière/sciure, s'assurer qu'ils soient bien fixés et utilisés correctement. L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques dus à la poussière.

4. UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ELECTRIQUES

a. Ne pas forcer sur l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié au travail à effectuer. Un outil électrique adapté et employé au rythme pour lequel il a été conçu permettra de réaliser un travail de meilleure qualité et dans de meilleures conditions de sécurité.

b. Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur marche-arrêt est hors service. Tout outil électrique dont la commande ne s'effectue plus par l'interrupteur marche-arrêt est dangereux et doit être réparé.

c. Débranchez l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, changement d'accessoire ou avant de le ranger. De telles mesures préventives réduiront les risques de démarrage accidentel.

d. Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs inexpérimentés. Ranger les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne pas permettre l'utilisation de cet outil aux personnes non habituées à son maniement ou n'ayant pas lu les présentes instructions.

e. Veiller à l'entretien des outils électriques. Vérifier que les éléments rotatifs soient bien alignés et non grippés. S'assurer de l'absence de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'outil. Si l'outil électrique est endommagé, le faire réparer avant toute utilisation. De nombreux accidents sont dus à l'utilisation d'outils électriques mal entretenus.

f. Garder les outils de coupe affûtés et propres. Des outils de coupe bien entretenus, aux tranchants bien affûtés, sont moins susceptibles de se gripper et sont plus faciles à contrôler.

g. Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les outils à monter, etc., conformément à ces instructions et selon l'utilisation prévue pour le type d'outil donné, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser. Toute utilisation de cet outil électrique autre que celle pour laquelle il a été conçu peut entraîner des situations à risque.

5. TRAVAUX D'ENTRETIEN

a. Ne faire réparer votre outil électrique que par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permettra d'assurer la sûreté continue de cet outil électrique.

MONTAGE

MONTAGE DU RABOT SUR LE CHÂSSIS

Fixer la plaque de centrage (1) sur la face inférieure du châssis pour rabot (2) (rebord tourné vers l'extérieur) au moyen de la vis M4 (3) et des écrous à embase (4). Bien serrer au moyen d'un tournevis cruciforme (Phillips) (Fig. 1).

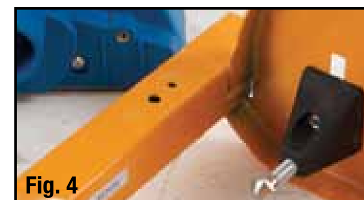

Fig. 1

Fixer les dispositifs de serrage avant (5) sur le châssis, au moyen des vis M6 longues (6), rondelles (7) et écrous 6 pans (8) (les écrous se placent sur l'intérieur des bases de serrage) (Fig.2). Ne pas serrer totalement à ce stade. La plupart des rabots se fixent par l'intermédiaires des trous prévus pour le montage de leur guide – une exception à cela est illustrée en Figure 4.


Fig. 2


Fig. 3

Laisser les dispositifs de serrage libres de coulisser dans leur rainure pour pouvoir s'adapter à la hauteur des trous permettant le montage du guide du rabot.


Fig. 4

Retirer les 4 éléments de carton perforés des volets du carton d'emballage. Placer le châssis sur ces éléments d'emballage, comme le montre l'illustration, et laisser la tête des vis de la plaque de centrage dépasser du bord de votre plan de travail.


Fig. 5

Régler le rabot sur '0' (semelles avant et arrière alignées) et le placer à plat sur le plan de travail, la semelle arrière touchant le bord de la plaque de centrage. Revoir éventuellement le positionnement de la plaque de centrage pour qu'elle s'adapte bien au rabot.

Placer les boutons à ailettes (9) en plastique sur les extrémités hexagonales des boulons des dispositifs de serrage en les poussant et en les tapant légèrement. Faire ressortir les dispositifs de serrage en serrant les boutons à ailettes jusqu'à ce que les extrémités coniques se placent dans les trous de montage du guide du rabot (Fig. 5). Bien vérifier que les cônes se placent de manière centrée dans les trous de montage de guide, sans quoi ils viendront altérer le bon centrage du rabot une fois qu'ils seront fermement serrés.

Une fois que le centrage parait correct, serrer les vis cruciformes maintenant les bases des dispositifs de serrage avant. Fixer ensuite les cônes dans les trous de montage de guide en s'assurant que la semelle arrière du rabot reste bien en contact avec le bord de la plaque. NE PAS TROP SERRER.

Monter le dispositif de serrage arrière (10) sur le châssis au moyen de la vis M6 longue (6), d'une rondelle et d'un écrou 6 pans. Installer le bouton à ailettes et serrer le dispositif de serrage en un emplacement permettant au dispositif de centrer la poignée du rabot (Fig. 6). Rechercher le meilleur emplacement possible. S'il est impossible de trouver un emplacement approprié, faire passer le dispositif de serrage dans la rainure la plus basse et placer le dispositif contre la partie basse de la poignée.


Fig. 6

Serrer le dispositif jusqu'à ce qu'il vienne tout juste en contact avec le rabot (Fig.6). Ne pas trop serrer car cela viendrait corrompre le centrage de la machine.

Installer la monture pour poignée (11) par dessus la poignée du rabot et la fixer sur le châssis au moyen des vis M6 courtes (12), des grandes rondelles (13), et écrous à embase M6 (14). Bien s'assurer que le rabot soit plan sur la surface de travail, puis tenir la monture contre la poignée du rabot et fixer en place avec un tournevis cruciforme (Fig.7).


Fig. 7

Fixer la pièce de serrage de poignée (15) à la monture pour poignée au moyen des vis M6 courtes (12), des rondelles (7), et écrous à embase M6 (14). Remonter la pièce de serrage poignée jusqu'à ce qu'elle encadre fermement la poignée du rabot, puis la visser en place (Fig. 8).


Fig. 8

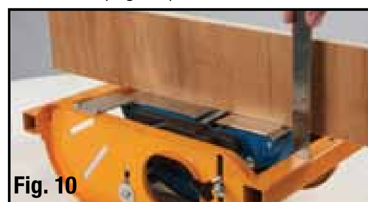
Donner un-demi tour voire un tour de vissage au dispositif de serrage arrière afin de bien enserrer la poignée du rabot dans l'ensemble de serrage. Vérifier qu'il n'y a aucun jeu par rapport à la poignée et, le cas échéant, recommencer les étapes ci-dessus.

Vérifier que la base de la semelle arrière soit de niveau avec le châssis à l'aide d'un objet à bord bien droit (Fig. 9).


Fig. 9

Il devrait y avoir un espace de 2 ou 3 mm entre le bord de l'objet servant à la vérification et le rebord inférieur du châssis, d'un coté comme de l'autre. S'assurer que cet espace soit identique des deux côtés en ajustant la position des dispositifs de serrage avant et arrière.

Les semelles du rabot étant exactement centrées, vérifier que le rabot soit bien parallèle au châssis en plaçant sur toute sa longueur un élément à bord parfaitement droit et en mesurant l'espace existant entre chaque tube de section carrée à chaque extrémité du châssis et le bord inférieur de l'élément utilisé (Fig. 10).


Fig. 10

La mesure relevée à l'arrière de la machine devrait être identique ou de 1 ou 2 mm plus petite que la mesure relevée à l'avant, mais en aucun cas supérieure à celle-ci.

Retoucher le réglage de l'ensemble de monture pour poignée (en réitérant les étapes des Fig. 7 et 8) jusqu'à ce que le centrage soit satisfaisant. Nota : si la pièce à raboter vient se gripper entre la semelle du rabot et le guide/gabarit en cours de fonctionnement, la création d'un espace de 1 ou 2 mm au niveau de la semelle arrière devrait y remédier.

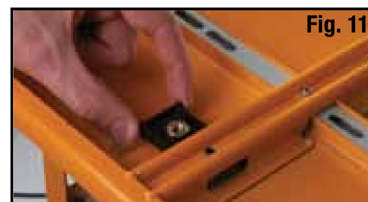
Vérifier à nouveau que le rabot soit de niveau sur la largeur du châssis (Fig. 9) et procéder à tout réglage nécessaire.

MONTAGE SUR LE WORKCENTRE

Retirer le plateau supérieur du Workcentre et le retourner.

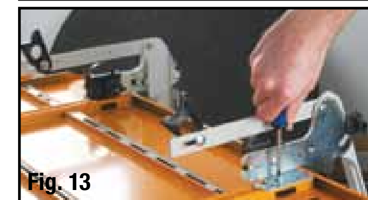
Insérer les écrous à embase M6 (14) sur la face inférieure des porte-écrous (16) de sorte qu'ils logent totalement à l'intérieur de la cavité (Fig. 11)

La bride de l'écrou étant tournée vers le haut (vers l'utilisateur), insérer les porte-écrous dans les rainures pratiquées dans les nervures de renfort avant et arrière du plateau, en les introduisant par une extrémité ou l'autre de la rainure (Fig. 11).


Fig. 11

Insérer sans trop serrer un boulon carrossier court (17) et un bouton rond (18) dans les équerres de table avant et arrière (19 et 20) (Fig. 12).


Fig. 12


Fig. 13

Monter les équerres sur les porte-écrous en utilisant respectivement une vis M6 courte (12) et une rondelle (7). Pousser les montures dans la direction indiquée par la flèche pour éliminer tout mouvement avant d'effectuer le vissage final (Fig. 13).

S'assurer que les boutons ronds soient tournés l'un vers l'autre et que les extrémités rainurées des équerres soient dirigées vers l'extérieur.

Insérer les montures de pivotement avant et arrière (21 et 22) entre les composants de plastique et d'acier des équerres de table et les pousser jusqu'à ce que les languettes et les encoches d'acier viennent en prise les unes avec les autres (Fig. 14).

Nota : il est possible que ces éléments soient déjà pré-assemblés. Les petites butées de plastique doivent être tournées vers l'intérieur, l'une vers l'autre. Serrer les boutons.


Fig. 14

Monter les portants (25) et les montures de réglage hauteur avant et arrière (23 et 24) sur la face intérieure des montures de pivotement au moyen des vis M6 courtes (12), des écrous autofreinés (26) et de rondelles (7) (Fig. 15 et 16). Les boulons pré-montés sur les montures de réglage hauteur se placent dans les rainures des montures de pivotement. Utiliser deux rondelles à chaque extrémité, contre l'écrou et insérées entre la monture de réglage hauteur et le portant (Fig. 16).

Monter le portant pourvu de trous sur l'extrémité qui est la plus éloignée des rainures en T réalisées dans le plateau supérieur, et monter les deux montants de sorte que les articulations en plastique soient détournées des rainures en T (Fig 15).


Fig. 15


Fig. 16

Retourner le plateau et le remonter sur le Workcentre.

S'assurer que les équerres de table soient bien mises en place et bien serrées. Placer les portants de sorte que les articulations soient en appui sur le profilé de base du Workcentre (Fig. 17).


Fig. 17

Desserrer les écrous et ajuster la position des articulations de sorte que les portants s'encliquètent en position. En position correcte, le dispositif doit être en appui sous le plateau sans le soulever. Resserrer les écrous.

Monter les boutons ronds (18) sur les montures de réglage hauteur avant et arrière et bloquer ces dernières de manière qu'elles soient quelque peu inclinées vers l'arrière, ce qui permettra un montage plus facile du châssis pour rabot (Fig. 18).


Fig. 18

Faire coulisser le châssis pour rabot sur les montures et insérer un boulon carrossier long (27) dans les tubes de section carrée à chaque extrémité tout en soutenant le châssis (Fig. 19).


Fig. 19

Installer les indicateurs d'élévation (28) et les boutons ronds (18) sur les boulons carrossiers (Fig. 20).


Fig. 20

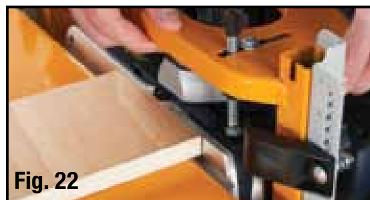
F

Relever le châssis à la hauteur la plus grande et serrer les boutons ronds. Serrer les boutons de pivotement et faire pivoter le châssis de sorte qu'il se retrouve à la verticale par rapport au plateau du Workcentre, puis resserrer (Fig. 21).


Fig. 21

A l'aide d'une équerre, vérifier que le fer du rabot est à 90˚ par rapport à la table, comme il est illustré. Le cas échéant, desserrer les vis et repositionner les butées angulaires avant et arrière vers le haut ou vers le bas dans leur rainure de sorte que le fer soit d'équerre, puis les resserrer.

Desserrer les boutons de réglage de la hauteur et abaisser le châssis jusqu'à ce que le haut du fer soit de niveau avec le plateau. Le plus simple pour s'en assurer est de placer une planche parfaitement plate sur le plateau et d'ajuster le châssis pour que le haut du fer vienne tout juste toucher la partie inférieure de la planche (Fig. 22).


Fig. 22

S'assurer que le châssis est de niveau en mesurant la différence de hauteur entre le haut des tubes de section carrée et le haut des montures de réglage hauteur (Fig. 23).


Fig. 23

Régler individuellement les deux extrémités du châssis pour parvenir à un relevé de mesures identiques aux deux extrémités. Procéder à une nouvelle vérification du bon niveau du fer par rapport à la table et procéder aux corrections éventuellement nécessaires.

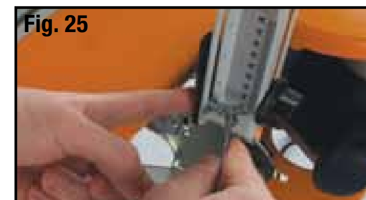
Appliquer les étiquettes d'échelle (29) sur les montures de réglage hauteur. Décoller l'étiquette avant (« FRONT ») de son support et l'insérer sous l'indicateur d'échelle avant (le plus proche de la semelle avant du rabot). Aligner le 0 au niveau du bord supérieur de l'indicateur et bien appuyer sur l'étiquette, en lui faisant épouser le bord supérieur et le dos de la monture (Fig. 24).


Fig. 24

Appliquer également l'étiquette arrière (« REAR »).

Rétablir le rabot à hauteur maximale.

Monter les presseurs (30) sur les montures de réglage hauteur au moyen des boulons carrossiers courts (17), des ressorts (31) et des rondelles (7), ces dernières étant respectivement montées à chaque extrémité des ressorts, et des écrous autofreinés (26) (Fig. 25).

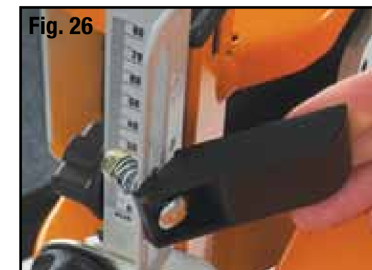

Fig. 25

Ceux-ci doivent être dirigés vers l'intérieur en direction du rabot.

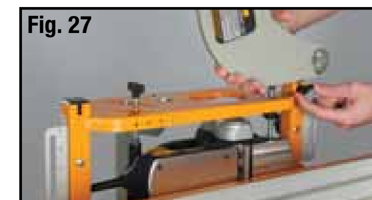
Serrer l'écrou pour que le boulon fasse tout juste saillie à travers celui-ci.

Plus l'écrou sera serré, plus grande sera la tension exercée par le presseur. Ajuster la tension, si besoin est, après avoir réalisé quelques rabotages.

Les presseurs sont faciles à déplacer en chacun des quatre emplacements prédéfinis, ou bien ils peuvent être repoussés vers l'extérieur s'ils ne sont pas nécessaires. Tirer le presseur vers l'extérieur pour dégager les petits picots de fixation puis le faire glisser et/ou tourner dans la position souhaitée (Fig. 26).


Fig. 26

Desserrer l'écrou à ailettes de plastique de l'ensemble de protection rabot (32) et l'insérer à fond dans le tube frontal du châssis. Repousser la protection et serrer l'écrou à ailettes qui la fixera alors en place (Fig. 27).

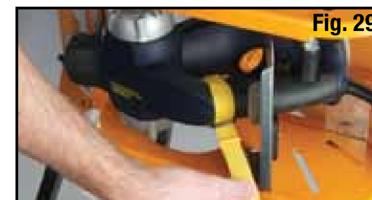

Fig. 27

Introduire l'embout de tube (33) dans le tube arrière du châssis, comme il est représenté.

Fixer le boîtier interrupteur (34) sur le portant avant en vissant les vis auto-taraudeuses (35) dans les trous inférieurs à l'arrière du boîtier interrupteur (Fig. 28).


Fig. 28

Enfoncer la gâchette du rabot et installer la bride de blocage de la gâchette (36) (Fig. 29).


Fig. 29

Ne pas laisser la gâchette enfoncée en permanence. Une fois le travail fini, toujours retirer la bride de blocage de la gâchette pour permettre la détente du ressort qu'elle contient.

F

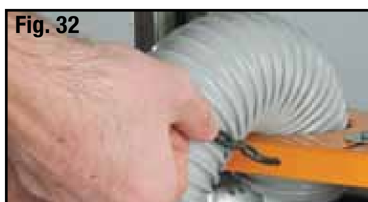
S'assurer que l'interrupteur soit sur la position arrêt (Fig. 31) et brancher le rabot sur le boîtier interrupteur, puis brancher le câble d'alimentation de 10 A du boîtier sur le secteur. L'utilisation d'un câble distinct de celui du Workcentre offre la possibilité d'utiliser une scie montée sur le Workcentre indépendamment du rabot.

Du doigt, appuyer sur l'interrupteur pour mettre l'appareil sous tension (Fig. 30). Pour déconnecter l'appareil, taper simplement sur la plaque d'arrêt de la main (Fig. 31).


Fig. 30


Fig. 31

Faire passer le tuyau d'aspiration de la sciure (37) dans le trou situé sur le haut du châssis et le placer sur la sortie d'extraction de la sciure du rabot (Fig. 32).


Fig. 32

Replier le tuyau sur lui-même et le fixer au moyen de la chaîne en plastique (38) qui se fixe par insertion de chaque extrémité dans les fentes pratiquées sur le rebord du châssis, comme il est illustré.

Installer le sac à poussières (39) sur l'extrémité du tuyau et serrer le cordon (Fig. 33).


Fig. 33

GARANTIE

Pour enregistrer votre garantie, visitez notre site internet à www.tritontools.com* et entrez vos détails. Nous ajouterons vos détails à notre liste d'abonnés (sauf indication contraire) afin de vous tenir informés de nos nouveautés. Les détails fournis ne seront communiqués à aucune tierce partie.

INFORMATIONS D'ACHAT

Date d'achat : ___ / ___ / ____
Modèle : EPA001
Numéro de série : ____________________
(indiqué sur la plaque du moteur)

Conservez votre reçu, il vous servira de preuve d'achat.

Triton Precision Power Tools garantit à l'acheteur de ce produit que toute pièce présentant un vice de matériau ou de fabrication dans les 12 MOIS suivants la date d'achat d'origine, sera réparée ou remplacée, à sa discrétion.

Cette garantie ne s'applique pas à l'usage commercial et ne couvre pas l'usure normale ni les dommages consécutifs à un accident, une utilisation incorrecte ou abusive.

* Enregistrement sur le site dans les 30 jours*

Acceptation des conditions.

Cela n'affecte pas vos droits légaux.

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Triton-Werkzeug entschieden haben. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für das sichere und effektive Arbeiten mit diesem Produkt.
Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus dem einzigartigen Design dieses Produkts ziehen zu können.
Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf und sorgen Sie dafür, dass alle Benutzer dieses Geräts sie gelesen und verstanden haben.

INHALT

SYMBOLE


Gehör-, Augen- und Atemschutz tragen


Erfüllt die entsprechenden rechtlichen Vorschriften und Sicherheitsnormen


Warnhinweis


Verwenden Sie das Gerät erst, nachdem Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durchgelesen und verstanden haben

TEILELISTE

1. Ausrichtplatte (1)
2. Hobeltragrahmen (1)
3. M4-Schrauben (2)
4. M4-Flanschmuttern (2)
5. Vordere Spannstücke (2)
6. M6-Schrauben – lang (3)
7. Unterlegscheiben (15)
8. Sechskantmuttern (3)
9. Flügelknäufe (3)
10. Hinteres Spannstück (1)
11. Griffspange (1)
12. M6-Schrauben – kurz (8)
13. Große Unterlegscheiben (2)
14. M6-Flanschmuttern (6)
15. Griffhalterung (1)
16. Mutternplatten (2)
17. Schlossschrauben – kurz (4)
18. Drehknäufe (6)
19. Vordere Tischhalterung (1)
20. Hintere Tischhalterung (1)
21. Vorderer Schwenkbügel (1)
22. Hinterer Schwenkbügel (1)
23. Vordere Höhenleiste (1)
24. Hintere Höhenleiste (1)
25. Stützstreben (2)
26. Nyloc-Muttern (4)
27. Schlossschrauben – lang (2)
28. Höhenanzeiger (2)
29. Skalenaufkleber (1 Paar)
30. Andrückhebel (2)
31. Federn (2)
32. Hobelschutzhaubenvorrichtung (1)
33. Rohrstopfen (1)
34. Schalterkasten (1)
35. Schneidschrauben (2)
36. Auslöserschlaufe (1)
37. Staubabsaugschlauch (1)
38. Kunststoffkette (1)
39. Staubsack (1)

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN



WARNHINWEIS. Lesen Sie alle Gebrauchs- und Sicherheitsanweisungen. Die Nichtbeachtung der nachfolgenden Anweisungen könnte zu schweren Verletzungen und/oder Schäden am Werkzeug oder Eigentum führen.

Bewahren Sie diese Gebrauchs- und Sicherheitsanweisungen zur späteren Einsicht auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug" in den nachfolgenden Warnhinweisen bezieht sich sowohl auf netzbetriebenes Elektrowerkzeug (mit Netzkabel) als auch auf batteriebetriebenes Elektrowerkzeug (ohne Netzkabel).

1. Arbeitsbereich

a. Den Arbeitsbereich sauber und gut ausgeleuchtet halten. Unaufgeräumte und schlecht beleuchtete Arbeitsbereiche stellen eine Unfallgefahr dar.

b. Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen verwenden, wie z.B. in Gegenwart entzündlicher Flüssigkeiten, Gase oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.

c. Während der Arbeit mit einem Elektrowerkzeug Kinder und umstehende Personen fernhalten. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

a. Der Stecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise modifiziert werden. Niemals Zwischenstecker bei geerdeten Elektrowerkzeugen verwenden. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

b. Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken vermeiden. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

c. Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fernhalten. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

d. Das Kabel nicht zweckentfremden. Das Kabel nie zum Tragen oder Ziehen des Elektrowerkzeuges verwenden und zum Ziehen des Netzsteckers nicht am Kabel ziehen. Das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen fernhalten. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

e. Beim Arbeiten mit einem Elektrowerkzeug im Freien ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel verwenden, weil sich dadurch das Risiko eines elektrischen Schlages verringert.

f. Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung unvermeidbar ist, einen Fehlerstromschutzschalter verwenden. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Persönliche Sicherheit

a. Achten Sie darauf, was Sie tun und lassen Sie Ihren gesunden Menschenverstand walten, wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug arbeiten. Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Augenblick der Unachtsamkeit beim Betrieb von Elektrowerkzeugen kann zu ernsthaften Personenschäden führen.

b. Tragen Sie Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen von angemessener Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfesten Sicherheitsschuhen, Schutzhelm oder Gehörschutz verringert das Verletzungsrisiko.

c. Vermeiden Sie versehentliches Starten. Stellen Sie vor Einstecken des Steckers sicher, dass der Ein/Aus-Schalter in der Aus-Position ist. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder der Netzanschluss bei eingeschaltetem Werkzeug stellen eine Unfallgefahr dar.

d. Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich an einem sich drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.

e. Strecken Sie sich nicht zu weit. Sorgen Sie stets für guten Halt und Gleichgewicht. Dadurch haben Sie in unerwarteten Situationen eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

f. Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Geräteteilen fern.

g. Wenn Einrichtungen zum Anschluss von Staubabzug- oder Sammelvorrichtungen vorhanden sind, sorgen Sie dafür, dass diese ordnungsgemäß angeschlossen und verwendet werden. Die Verwendung derartiger Vorrichtungen kann mit Staub verbundene Risiken verringern.

4. Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen.

a. Überbeanspruchen Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für den Verwendungszweck geeignetes Elektrowerkzeug. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Aufgabe besser und sicherer, wenn es im angegebenen Leistungsbereich verwendet wird.

b. Das Elektrowerkzeug nicht verwenden, wenn es sich nicht mit dem Schalter ein- und ausschalten lässt. Ein Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter kontrolliert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.

c. Vor der Veränderung von Einstellungen, Austausch von Zubehör oder Aufbewahren von Elektrowerkzeugen den Stecker aus der Netzteckdose ziehen. Diese präventiven Schutzmaßnahmen reduzieren das Risiko eines versehentlichen Einschaltens des Elektrowerkzeugs.

d. Elektrowerkzeuge, die nicht verwendet werden, kindersicher aufbewahren und nicht zulassen, dass Personen, die mit dem Werkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Werkzeug benutzen. Elektrowerkzeuge in den Händen ungeschulter Verwender sind gefährlich.

e. Wenn Sie das Elektrowerkzeug unbeaufsichtigt lassen, dann sollten Sie immer den Stecker aus der Steckdose ziehen. Durch diese Vorsichtsmaßnahme wird das Risiko des versehentlichen Einschaltens des Werkzeugs durch ungeschulte Verwender reduziert.

f. Elektrowerkzeuge gut instandhalten. Auf Fehlausrichtung oder Verklemmen von beweglichen Teilen, beschädigte Teile und andere Umstände, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten, prüfen. Bei Beschädigung das Elektrowerkzeug vor dem Gebrauch reparieren lassen. Viele Unfälle werden durch unzulänglich instandgehaltene Elektrowerkzeuge verursacht.

g. Schneidwerkzeuge scharf und sauber halten. Ordnungsgemäß instandgehaltene Schneidwerkzeuge mit scharfen Schnittkanten verklemmen weniger leicht und lassen sich besser kontrollieren.

h. Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Werkzeugeinsätze usw. entsprechend diesen und den werkzeugspezifischen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.

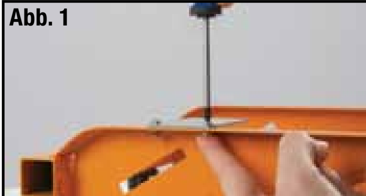
5. Wartung

a. Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

MONTAGE

HOBEL AM TRAGRAHMEN ANBRINGEN

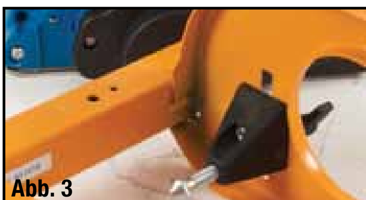
Bringen Sie die Ausrichtplatte (1) mit den beiden M4-Schrauben (3) und den Flanschmuttern (4) an der Unterseite des Hobeltragrahmens (2) an (Flansch nach außen). Ziehen Sie sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher gut fest (Abb. 1).


Abb. 1

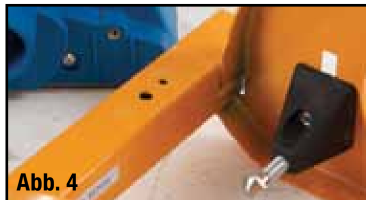
Befestigen Sie die vorderen Spannstücke (5) mit zwei langen M4-Schrauben (6), Unterlegscheiben (7) und Sechskantmuttern (8) am Tragrahmen (die Muttern müssen sich in den Spannstückfüßen befinden) (Abb. 2). Ziehen Sie sie noch nicht an. Die meisten Hobel werden mithilfe ihrer Anschlagslöcher montiert – eine Ausnahme hierfür zeigt Abb. 4.

Lassen Sie die Spannstücke so locker, dass sie sich in ihren Schlitzen frei bewegen können und sich auf diese Weise an die Höhe der Anschlagslöcher des Hobels anpassen können (Abb. 3).


Abb. 2


Abb. 3

Lösen Sie die vier perforierten Pappstreifen aus den Kartonklappen. Stellen Sie den Tragrahmen gemäß der Abbildung auf die Pappstreifen; die Köpfe der Ausrichtplattenschrauben müssen dabei über die Kante Ihrer Werkbank hinausragen.


Abb. 4

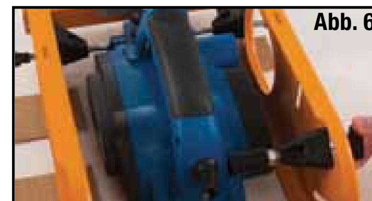
Stellen Sie Ihren Hobel auf ‚0' (vordere und hintere Sohle in einer Linie) und setzen Sie ihn flach auf Ihren Montagetisch, wobei die hintere Sohle die Kante der Ausrichtplatte berühren muss. Passen Sie gegebenenfalls die Position der Ausrichtplatte auf Ihren Hobel an.

Drücken und klopfen Sie die Kunststoff-Flügelknäufe (9) auf die sechseckigen Enden der Spannstückschrauben. Verlängern Sie die Spannstücke, indem Sie die Flügelknäufe festziehen, bis sich die konisch zulaufenden Enden in den Anschlagslöchern des Hobels befinden (Abb. 5). Achten Sie darauf, dass die kegelförmigen Spitzen in den Anschlagslöchern exakt zentriert sind, da sie sonst die Hobelausrichtung beeinflussen, wenn sie vollständig angezogen werden.


Abb. 5

Wenn alles richtig ausgerichtet ist, ziehen Sie die Kreuzschlitzschrauben an den vorderen Spannstückfüßen an. Bringen Sie dann die Kegel in die Anschlagslöcher und ziehen Sie sie fest. Achten Sie dabei darauf, dass die hintere Hobelsohle weiterhin voll auf der Plattenkante aufliegt. NICHT ZU FEST ANZIEHEN.

Bringen Sie das hintere Spannstück (10) mit einer langen M6-Schraube (6), Unterlegscheibe und Sechskantmutter am Tragrahmen an. Setzen Sie den Flügelknauf auf und ziehen Sie das Spannstück in einer Position fest, in der es fest am Hobelgriff aufsitzt (Abb. 6). Setzen Sie das Spannstück gegebenenfalls auf der anderen Seite ein. Falls sich keine geeignete Stelle finden lässt, setzen Sie das Spannstück stattdessen in den unteren Schlitz ein, um es weiter unten am Handgriff zu befestigen.


Abb. 6

Ziehen Sie das Spannstück an, bis es den Hobel soeben berührt (Abb. 6). Ziehen Sie es nicht zu fest an, da sonst die Hobelausrichtung verändert wird.

Bringen Sie die Griffspange (11) über dem Hobelgriff an und befestigen Sie sie mit kurzen M4-Schrauben (12), großen Unterlegscheiben (13) und M6-Flanschmuttern (14) am Tragrahmen. Sorgen Sie dafür, dass der Hobel flach auf der Werkbank aufliegt. Halten Sie dann die Spange gegen den Hobelgriff und ziehen Sie sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher fest (Abb. 7).


Abb. 7

Bringen Sie die Griffhalterung (15) mit kurzen M4-Schrauben (12), Unterlegscheiben (7) und M6-Flanschmuttern (14) an der Griffspange an. Ziehen Sie die Griffhalterung hoch und zurück, bis sie den Hobelgriff völlig umschließt. Ziehen Sie sie dann fest (Abb. 8).


Abb. 8

Ziehen Sie das hintere Spannstück eine halbe bis eine Umdrehung an, um den Hobelgriff fest in der Klemmeneinheit zu verankern. Überprüfen Sie, dass der Handgriff kein Spiel hat und wiederholen Sie gegebenenfalls die oben beschriebenen Schritte.

Legen Sie ein Metalllineal quer über die Grundplatte der hinteren Sohle, um zu überprüfen, dass sie mit dem Tragrahmen bündig ist (Abb. 9).


Abb. 9

Zwischen dem Metalllineal und den beiden Seiten des Tragrahmens sollte eine Lücke von 2-3 mm bestehen. Stellen Sie sicher, dass die Lücke auf beiden Seiten gleich ist, indem Sie die Position der vorderen und hinteren Spannstücke anpassen.

Belassen Sie die Hobelsohlen weiter in genau einer Linie und überprüfen Sie nun mit einem Metalllineal die Längsrichtung des Tragrahmens. Messen Sie von den Vierkantrohren an den beiden Enden des Tragrahmens aus, um zu überprüfen, dass der Hobel parallel verläuft (Abb. 10).


Abb. 10

Der hintere Wert sollte mit dem vorderen genau übereinstimmen oder 1-2 mm weniger betragen als der vordere, darf aber niemals größer sein als dieser.

Nehmen Sie Anpassungen an der Griffspangeneinheit vor (wiederholen Sie Abb. 7 und Abb. 8), bis Sie mit der Ausrichtung zufrieden sind. Hinweis: Falls Ihr Werkstück während des Betriebs zwischen Hobelsohle und Anschlag / Vorrichtung verklemmt, schafft ein Versetzen der hinteren Sohle (wie oben beschrieben) um 1-2 mm Abhilfe.

Überprüfen Sie nochmals, dass der Hobel gleichmäßig waagerecht im Tragrahmen liegt (Abb. 9) und nehmen Sie gegebenenfalls notwendige Anpassungen vor.

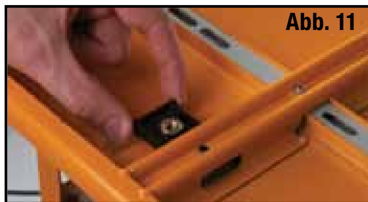
ANBRINGUNG AM WORKCENTRE

Entfernen Sie den Workcentre-Tischaufsatz und drehen Sie ihn um.

Führen Sie die M6-Flanschmuttern (14) in die Unterseiten der Mutternplatten (16) ein, so dass sie sich ganz im Loch befinden (Abb. 11).

Führen Sie die Mutternplatten mit den Mutternflanschen nach oben (d.h. Ihnen zugewandt) in die Schlitze in den vorderen und hinteren

Tischverstrebungen. Sie lassen sich von beiden Seiten der Schlitze aus einführen (Abb. 11).


Abb. 11

Bringen Sie jeweils eine kurze Schlossschraube (17) und einen Drehknauf (18) locker an der vorderen und hinteren Tischhalterung (19 und 20) an (Abb. 12).


Abb. 12

Bringen Sie die Tischhalterungen mit je einer kurzen M6-Schraube (12) und einer Unterlegscheibe (7) an den Mutternplatten an. Verschieben Sie die Halterungen in der abgebildeten Richtung, um jegliches Spiel auszugleichen, bevor Sie sie festziehen (Abb. 13).


Abb. 13

Sorgen Sie dafür, dass die Drehknäufe zueinander zeigen und dass die eingekerbten Enden der Halterungen nach außen weisen.

Schieben Sie den vorderen und den hinteren Schwenkbügel (21 und 22) zwischen die Kunststoff- und Stahlkomponenten der Tischhalterungen, bis die Stahlzapfen und -kerben ineinandergreifen (Abb. 14).


Abb. 14

D

Hinweis: Diese Teile werden möglicherweise bereits vormontiert geliefert. Die kleinen Kunststoffaufsätze müssen nach innen, d.h. zueinander, zeigen. Ziehen Sie die Knäufe fest.

Bringen Sie die Stützstreben (25) und die vorderen und hinteren Höhenleisten (23 und 24) mit kurzen M4-Schrauben (12), Nyloc-Muttern (26) und Unterlegscheiben (7) an den Innenflächen der Schwenkbügel an (Abb. 15 und Abb. 16). Die bereits an den Höhenleisten angebrachten Bolzen sollten in den Öffnungen in den Schwenkbügeln sitzen. An jedem Ende werden zwei Unterlegscheiben gebraucht – eine gegen die Mutter und eine zwischen der Höhenverstellleiste und der Stützstrebe (Abb. 16).

Bringen Sie die gelochte Strebe am von den T-förmigen Schlitzen im Tisch weitesten entfernten Ende an und befestigen Sie beide Streben so, dass die Kunststoffgabelstücke von den T-Schlitzen abgewandt sind (Abb. 15).


Abb. 15


Abb. 16

Drehen Sie den Tischaufsatz um und bringen Sie ihn wieder am Workcentre an.

Stellen Sie sicher, dass die Tischhalterungen gut aufliegen und festgezogen sind. Positionieren Sie die Streben so, dass die Gabelstücke auf der Verstrebung des Workcentres ruhen (Abb. 17).


Abb. 17

Lösen Sie die Muttern und ändern Sie die Gabelstückpositionen, bis die Streben nach unten hin einschnappen (Abb. 17) (Einschubbild).In der richtigen Position sollte dies den Tisch stabilisieren, ohne ihn dabei anzuheben. Ziehen Sie die Muttern wieder an.

Setzen Sie die Drehknäufe (18) auf die vordere und hintere Höhenleiste und fixieren Sie diese leicht nach außen gedreht, damit sich der Hobeltragrahmen leichter montieren lässt (Abb. 18).


Abb. 18

Schieben Sie den Hobeltragrahmen zwischen den Leisten nach unten und führen Sie, während Sie den Tragrahmen festhalten, gemäß der Abbildung an beiden Enden je eine lange Schlossschraube (27) durch die Vierkantrohre (Abb. 19).


Abb. 19

Bringen Sie die Höhenanzeiger (28) und die Drehknäufe (18) an den Schlossschrauben an (Abb. 20).


Abb. 20

Heben Sie den Tragrahmen auf seine volle Höhe an und ziehen Sie die Drehknäufe fest. Lockern Sie die Schwenkknäufe und bringen Sie den Tragrahmen senkrecht zum Tisch, bevor Sie die Knäufe festziehen (Abb. 21).


Abb. 21

Überprüfen Sie mit einem Winkelmaß, dass sich das Hobelmesser wie dargestellt im 90°-Winkel zum Tisch befindet. Lösen Sie gegebenenfalls die Schrauben und verschieben Sie den vorderen und den hinteren Winkelanschlag in den Schlitzen nach oben oder unten, bis das Hobelmesser sich im rechten Winkel befindet. Ziehen Sie die Schrauben dann wieder fest.

Lockern Sie die Höhenverstellknäufe und senken Sie den Tragrahmen ab, bis die Oberkante des Hobelmessers mit der Tischplatte bündig ist. Es bietet sich an, ein flaches Brett auf den Tisch zu legen und den Tragrahmen anzupassen, bis die Oberkante des Messers die Unterseite des Brettes berührt (Abb. 22).


Abb. 22

Sorgen Sie dafür, dass der Tragrahmen waagerecht ist, indem Sie von den Vierkantrohren aus nach oben bis zu den Oberkanten der Höhenleisten hin messen (Abb. 23).


Abb. 23

Passen Sie unabhängig davon die beiden Enden des Tragrahmens an, bis der Skalenwert auf beiden Seiten gleich ist. Überprüfen Sie nochmals, dass das Messer noch immer mit dem Tisch bündig ist und nehmen Sie gegebenenfalls Einstellungsänderungen vor.

D

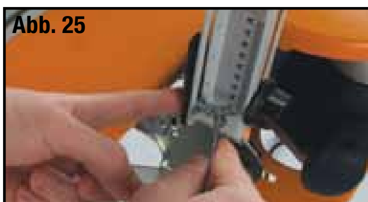
Kleben Sie den Skalenaufkleber (29) an die Höhenleisten. Ziehen Sie den vorderen Aufkleber („FRONT") vom Papier ab und kleben Sie ihn unter den vorderen Skalenanzeiger (der vorderen Hobelsohle am nächsten). Richten Sie ‚0' mit der Oberkante des Anzeigers aus und streichen Sie den Aufkleber fest, wobei er um die Kante der Leiste gefaltet werden muss (Abb. 24).


Abb. 24

Verfahren Sie ebenso mit dem hinteren Aufkleber.

Stellen Sie den Hobel wieder auf die volle Höhe ein.

Bringen Sie die Andrückhebel (30) mit kurzen Schlossschrauben (17), Federn (31) und Unterlegscheiben (7), die auf beide Enden der Federn gesetzt werden müssen, sowie Nyloc-Muttern (26) an den Höhenleisten an (Abb. 25).


Abb. 25

Beide Hebel müssen nach innen Richtung Hobel zeigen.

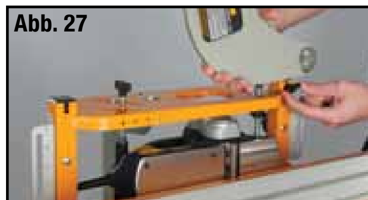
Ziehen Sie die Muttern an, bis die Schrauben knapp über die Muttern hinausragen.

Je fester die Muttern angezogen sind, desto höher ist die Spannung der Andrückhebel. Verstellen Sie die Spannung nach Bedarf nach Durchführung einiger Schnitte.

Die Andrückhebel lassen sich einfach in eine andere der vier voreingestellten Positionen versetzen oder nach außen abwinkeln, wenn sie nicht gebraucht werden. Ziehen Sie die Andrückhebel nach außen, um die Fixierstifte zu lösen, und schieben und/oder drehen Sie sie in die gewünschte Position (Abb. 26).


Abb. 26

Lockern Sie die Kunststoff-Flügelmutter an der Hobelschutzhaubenvorrichtung (32) und führen Sie sie ganz in das vordere Tragrahmenrohr ein. Ziehen Sie die Schutzhaube zurück und ziehen Sie die Flügelmutter zum Befestigen an (Abb. 27).

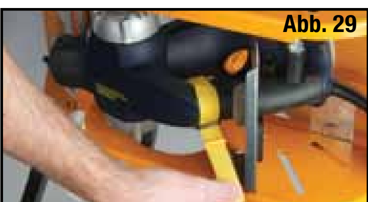

Abb. 27

Stecken Sie den Rohrstopfen (33) gemäß der Abbildung in das hintere Tragrahmenrohr.

Bringen Sie den Schalterkasten (34) an der vorderen Stützstrebe an, indem Sie die Schneidschrauben (35) in die unteren Löcher hinten am Schalterkasten schrauben (Abb. 28).


Abb. 28

Halten Sie den Auslöser des Hobels gedrückt und befestigen Sie die Auslöserschlaufe (36) (Abb. 29).


Abb. 29

Der Auslöser darf nicht dauerhaft arretiert sein. Lösen Sie daher nach Beendigung der Arbeit bis zur nächsten Anwendung die Auslöserschlaufe, damit die Feder im Auslöser entspannt.

Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist (Abb. 31) und stecken Sie den Hobelstecker in seinen Schalterkasten, bevor Sie den Schalterkasten mit einem 10-A-Verlängerungskabel an das Stromnetz anschließen. Die Benutzung eines zweiten, vom Workcentre unabhängigen Kabels ermöglicht den getrennten Betrieb von Säge und Hobel.

Betätigen Sie zum Einschalten des Stroms den Schalter mit Ihrem Finger (Abb. 30). Schlagen Sie zum Ausschalten leicht mit der Hand auf die „Stop"-Fläche (Abb. 31).

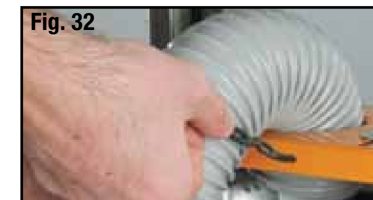
Führen Sie den Staubabsaugschlauch (37) durch das Loch oben im Tragrahmen und platzieren Sie es über dem Staubaustrittstutzen Ihres Hobels (Abb. 32).


Fig. 30


Fig. 31

Ziehen Sie den Schlauch darüber und befestigen Sie ihn wie gezeigt mit der Kunststoffkette (38), die durch die Schlitze in der Kante des Tragrahmens gezogen und durch Verdrehen daran befestigt wird.

Bringen Sie den Staubsack (39) über dem Schlauchende an und ziehen Sie den Schnürzug fest (Abb. 33).


Fig. 32

Achten Sie darauf, dass der sich füllende Sack auf dem Boden aufsitzt. Befestigen Sie den Sack gegebenenfalls weiter unten am Schlauch.


Fig. 33

GARANTIE

Zur Registration Ihrer Garantie besuchen Sie bitte unsere Website www.tritontools.com* und geben Sie dort Ihre Details ein.

Diese werden dann in unserer Postversandliste aufgenommen (wenn nicht anders angegeben), damit wir Sie über zukünftige Neueinführungen informieren. Ihre Details werden keinen dritten Parteien zugänglich gemacht.

KAUFINFORMATION

Datum des Kaufs: ___ / ___ / ____

Modell: EPA001

Seriennummer: ____________________
(Auf dem Motortypenschild)

Behalten Sie Ihren Beleg als Kaufnachweis.

Triton Precision Power Tools garantiert dem Käufer dieses Produkts, dass Triton, wenn sich Teile innerhalb von 12 MONATEN ab Datum des Originalkaufs aufgrund defekter Materialien oder unzulänglicher Arbeitsausführung als defekt erweisen, das defekte Teil nach eigenem Ermessen entweder reparieren oder ersetzen wird.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf kommerzielle Verwendung oder normalen Verschleiss oder Schäden infolge von Unfall, Missbrauch oderunsachgemäßem Gebrauch.

* Registrieren Sie sich online innerhalb von 30 Tagen.

Bedingungen gelten.

Ihre gesetzlich festgelegten Rechte werden hierdurch nicht beeinträchtigt.

Grazie per aver acquistato quest'utensile Triton. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro ed affidabile del prodotto.
Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale dell'utensile si raccomanda pertanto di leggere a fondo questo manuale. Conservare il manuale in modo che sia sempre a portata di mano e accertarsi che l'operatore dell'elettroutensile lo abbia letto e capito a pieno.

CONTENUTO

SIMBOLI


Indossare sempre protezioni per le orecchie, gli occhi e le vie respiratorie


Il prodotto è conforme alle vigenti normative e norme di sicurezza applicabili


Avvertenza


Non usare l'apparecchio prima di aver letto e capito tutte le istruzioni d'uso

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Piastra di centraggio (1)
2. Chassis della pialla (1)
3. Viti M4 (2)
4. Dadi a colletto M4 (2)
5. Morse frontali (2)
6. Viti M6-lunghi (3)
7. Rondelle (15)
8. Dadi esagonali (3)
9. Manopola a galletto (3)
10. Morsa posteriore (1)
11. Supporto del manico (1)
12. Viti M6-corti (8)
13. Rondelle grandi (2)
14. Dadi a colletto M6 (6)
15. Morsa del manico (1)
16. Dado vettori (2)
17. Bullone a testa quadra corte (4)
18. Manopole rotonde (6)
19. Staffa banco anterior (1)
20. Staffa banco posteriore (1)
21. Staffa d'inclinazione anterior (1)
22. Staffa d'inclinazione posteriore (1)
23. Staffa Di altezza anterior (1)
24. Staffa di altezza posteriore (1)
25. Puntoni (2)
26. Dadi Nyloc (4)
27. Bulloni a testa quadra lunghi (2)
28. Indicatori altezza (2)
29. Ettichette a scala metrica (un paio)
30. Dita di pressione (2)
31. Molle (2)
32. Assemblaggio protezione pialla (1)
33. Chiusura tubo (1)
34. Interruttore di comando (1)
35. Viti autofilettanti (2)
36. Cinghia a grilletto (1)
37. Tubo estrazione polvere (1)
38. Catena di plastica (1)
39. Sacchetto polvere (1)

NORME DI SICUREZZA GENERALI


AVVERTENZA: Leggere ed assimilare tutte le istruzioni. La non osservanza delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

1. AREA DI LAVORO

a. Mantenere l'area di lavoro pulita e adeguatamente illuminata. Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.

b. Non usare gli elettroutensili in presenza di atmosfere esplosive, come liquidi, gas e polveri infiammabili. Gli elettroutensili producono scintille che potrebbero accendere le polveri o i fumi.

c. Tenere altre persone e i bambini a distanza di sicurezza durante l'impiego dell'utensile elettrico. Eventuali distrazioni potrebbero far perdere il controllo dell'utensile all'operatore.

2. SICUREZZA ELETTRICA

AVVERTENZA: La targhetta identificativa del vostro elettroutensile potrebbe riportare dei simboli. Tali simboli sono una rappresentazione grafica che mira a evidenziare importanti informazioni sul prodotto o istruzioni per il suo utilizzo corretto e sicuro

a. Le spine degli elettroutensili devono essere compatibili con le prese di corrente. Non modificare in alcun modo la spina dell'elettroutensile. Non usare adattatori con gli elettroutensili dotati di collegamento di messa a terra. L'uso delle spine originali non modificate e delle prese corrispondenti ridurrà il rischio di scosse elettriche.

b. Evitare il contatto del corpo con le superfici collegate a massa come i tubi, i radiatori, le cucine e i frigoriferi. Se il corpo dell'operatore è collegato alla terra o alla massa il rischio di scosse elettriche è maggiore.

c. Non esporre gli elettroutensili alla pioggia e non lasciarli in ambienti umidi o bagnati. L'ingresso dell'acqua in una macchina utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.

d. Non usare il cavo in modo improprio. Non afferrare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare l'elettroutensile dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, e sostanze affini, bordi appuntiti o parti in movimento. I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

e. Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, usare cavi di prolunga compatibili con l'uso in ambienti esterni. Un cavo idoneo all'uso in ambienti esterni riduce il rischio di scosse elettriche.

f. Se l'utilizzo di un elettroutensile in ambiente umido è inevitabile, utilizzare una fonte di alimentazione protetta da un dispositivo differenziale. L'uso di un dispositivo differenziale riduce notevolmente il rischio di scosse elettriche.

3. SICUREZZA PERSONALE

a. Quando si usa un elettroutensile lavorare sempre con la massima attenzione e concentrazione, lasciandosi guidare dal buon senso. Non usare mai un elettroutensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di medicinali e/o sostanze alcoliche o stupefacenti. Quando si usa un elettroutensile un attimo di distrazione è sufficiente a causare gravi lesioni alle persone.

b. Usare sempre dispositivi per la protezione personale. I dispositivi per la sicurezza personale, come le protezioni per gli occhi, le mascherine antipolvere, le calzature di sicurezza antiscivolo, il casco e la cuffia, se usati in maniera appropriata, riducono i rischi di lesioni alle persone.

c. Evitare l'avviamento accidentale. Garantire che l'interruttore è in posizione arresto (OFF) prima di attaccare la presa. Trasportare gli elettroutensili con il dito al di sopra dell'interruttore o attaccando l'elettroutensile con l'interruttore acceso, aumenta il rischio di accidenti.

d. Rimuovere tutte le chiavi di regolazione e le chiavi inglesi prima di accendere l'elettroutensile. Una chiave inglese o una chiave di regolazione collegata a una parte in movimento dell'elettroutensile potrebbe causare lesioni alle persone.

e. Non andare oltre l'altezza consentita. In qualsiasi momento mantenere i piedi poggiati su superfici solide e un punto di appoggio sicuro. Un buon equilibrio consente di avere il massimo controllo sull'elettroutensile nelle situazioni inaspettate.

f. Evitare di indossare indumenti troppo larghi, cravatte, gioielli o altri oggetti che potrebbero restare impigliati nella macchina utensile. Se necessario, indossare calzature con suola antiscivolo, o calzature dotate di puntale protettivo. I capelli lunghi devono essere tenuti coperti o raccolti dietro la testa.

g. Se il dispositivo utilizzato è dotato di bocchetta per l'aspirazione della polvere accertarsi che sia collegato e utilizzato correttamente. L'uso di tali dispositivi riduce i rischi correlati alle polveri.

4. MANEGGIO ED IMPIEGO ACCURATO DI UTENSILI ELETTRICI

a. Non forzare l'elettroutensile. Usare sempre l'elettroutensile corretto per il lavoro da eseguire. L'elettroutensile corretto sarà in grado di svolgere il lavoro in modo più efficiente e sicuro nell'ambito della gamma di potenza indicata.

b. Non usare l'elettroutensile se l'interruttore di accensione non si accende e si spegne. Gli elettroutensili con un interruttore di accensione difettoso sono pericolosi e devono essere riparati immediatamente.

c. Staccare la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli attrezzi a motore. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio involontario.

d. Conservare l'elettroutensile fuori dalla portata dei bambini e non lasciare che venga utilizzato da persone non adeguatamente addestrate e competenti nell'uso degli elettroutensili o che non abbiano letto questo manuale di istruzioni. Gli elettroutensili diventano estremamente pericolosi nelle mani di persone non addestrate.

e. Mantenere gli elettroutensili. Controllare per disallineamento o la legatura delle parti in movimento, la rottura di parti e altre condizioni che possono influire il funzionamento dell'apparecchio. In caso di danneggiamento, fare riparare prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione dell'utensile.

f. Mantenere le lame pulite e affilate. Gli utensili da taglio tenuti in buone condizioni operative e con i bordi taglienti affilati sono meno soggetti a bloccarsi e più facili da controllare.

g. Utilizzare l'elettroutensile e tutti i componenti e gli accessori in conformità con le istruzioni di questo manuale e nella maniera prevista per ciascun tipo di utensile, tenendo conto delle condizioni lavorative e del compito da eseguire. L'utilizzo degli elettroutensili per fini diversi da quelli previsti rappresenta un rischio per le persone e rendere nulla la garanzia.

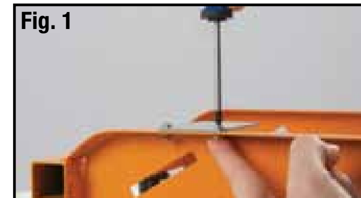
5. ASSISTENZA

a. Qualsiasi intervento sull'elettroutensile deve essere eseguito da personale qualificato utilizzando unicamente pezzi di ricambio compatibili e approvati. Ciò garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.

MONTAGGIO

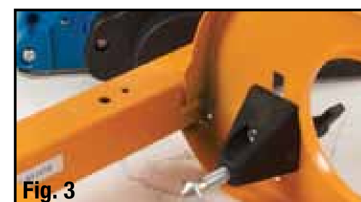
IMPOSTAZIONE DELLA PIALLA AL CHASSIS

Montare la piastra di centraggio (1) al lato inferiore dello chassis della pialla (2) (con la flangia esterna) mediante le viti M4 (3) e il dado a colletto (4). Restringere fermamente con un cacciavite Phillips (Figura.1)

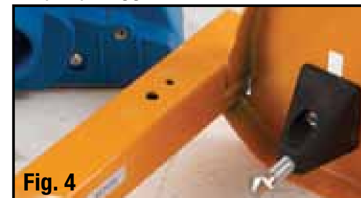

Fig. 1

Montare le morse frontali (5) al chassis, usando le viti lunghe M6 (6), le rondelle (7) e I dadi esagonali (8) (I dadi si posizionano alla parte interna delle basi a morsa) (Figura.2). Per ora non restringere. La maggior parte dei pialletti si montano usando I fori nella guida – un'eccezione è mostrato in (Figura.4).


Fig. 2


Fig. 3

Lasciare le morse libere da scorrere nelle loro fessure per pareggiare l'altezza dei fori nella guida.


Fig. 4

Rimuovere le 4 confezioni perforati dai lembi di cartone. Posizionare il chassis al di sopra l'imballatori come illustrato e permettere le teste delle viti di allineamento piastra di sporgere dal bordo del vostro banco.

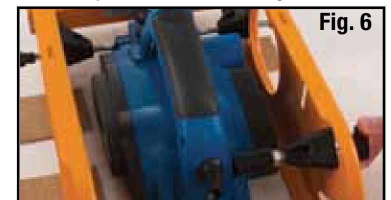

Fig. 5

Regolare la piallatrice a '0' (puntali anteriormente e posteriormente in linea) e posizionarla piatta sull'assemblaggio banco con il puntale posteriore toccando il bordo della piastra di centraggio. Rilocare la piastra di centraggio. Spostare la piastra di centraggio in modo che si adatta alla propria pialla, se necessario.

Spingere e dare un colpetto ai perni di chiusura di forma ali (9) su le punte esagonali dei bulloni a morsa. Estendere le morse stringendo i perni di chiusura fino a quando le punte coniche localizzano i fori nella guida della piallatrice (Figura.5). Assicurare che i coni si localizzano esattamente centrali nei fori della guida altrimenti si altera l'allineamento della pialla quando ben serrata.

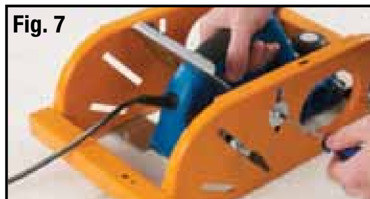
Se tutto appare correttamente allineato, restringere le viti a stella Phillips mantenendo le basi a morsa frontali. Poi assicurare i coni nei fori della guida assicurando che il puntale posteriore della pialla rimane in pieno contatto con il bordo della piastra. NON STRINGERE ECCESSIVAMENTE.

Impostare la morsa posteriore (10) al chassis usando una vite M6 lunga (6), Rondella e dado esagonale. Montare i perni di chiusura a forma ali e restringere la morsa in una posizione che permette la morsa ad allinearsi con la manopola della pialla. (Figura.6) Capovolgere l'orientamento della morsa se necessario. Se una posizione adatta non può essere trovata, rilocare la morsa nel foro inferiore e posizionarla più in basso la maniglia.


Fig. 6

Tendere la morsa fino a quando sia in contatto con la piallatrice (Figura.6) Non stringere eccessivamente siccome questo potrebbe inclinare l'allineamento pialla.

Montare il Supporto del manico (11) al di sopra la maniglia della piallatrice e fissarla al chassis usando le viti M6 corte (12), le rondelle grandi (13) e i dadi a colletto M6 (14). Assicurare che la piallatrice sia piatta sul vostro banco, poi mantenere il supporto contro la maniglia della pialla e restringere in posizione con un giravite a stella Phillips (Figura.7)


Fig. 7

Montare la maniglia morsetto (15) al supporto del manico usando le viti corti M6 (12), le rondelle (7) e I dadi a colletto M6 (14). Posizionare la maniglia morsetto in su e incrociarlo fino a quando fermamente circonda la maniglia della piallatrice poi assicurare in posizione (Figura.8).


Fig. 8

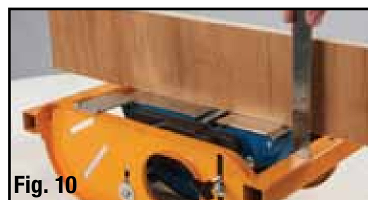
Restringere la morsa posteriore per mezzo di un giro per posizionare la maniglia della piallatrice comodamente nell'assemblaggio morsa. Controllare che non ci sia movimento libero della maniglia. Ripetere i passi suddetti se necessario.


Fig. 9

Posizionare il bordo diritto attraverso la base del puntale posteriore, per verificare che sia a livello con il chassis. (Figura.9)

Dovrebbe esserci un apertura di 2-3mm tra il bordo diritto e entrambi I lati del chassis. Assicurare che l'apertura sia identica su entrambi i lati regolando la posizione delle morse posteriori e anteriori.

Con I puntali della piallatrice ancora impostati esattamente in linea usare dei bordi diritti per misurare la lunghezza del chassis, misurare dai tubi quadri ad ogni punta del chassis per controllare che la piallatrice sia parallela (Figura.10).

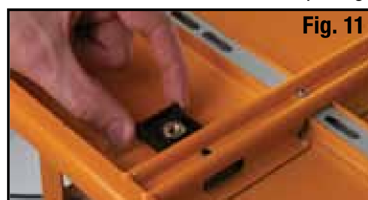

Fig. 10

La lettura posteriore dovrebbe essere uguale o 1-2mm di meno in rispetto alla parte anteriore, ma non dovrebbe mai essere maggiore. Eseguire le regolazioni all'assemblaggio del Supporto del manico (ripetere illustrazioni 7 & 8) fino a quando si è soddisfatti con l'allineamento. **NOTA**: Se il vostro pezzo in lavorazione si lega tramite il puntale piallatrice e la guida/maschera durante un operazione un controbilanciamento di 1-2mm del puntale posteriore (come indicato di sopra) eliminerà questo.

Ri-controllare che la piallatrice sia a livello attraverso il chassis (Figura.9) ed eseguire qualsiasi regolazione se necessario.

Impostazione al Banco Triton il Workcentre

Rimuovere il banco Workcentre e capovolgerla

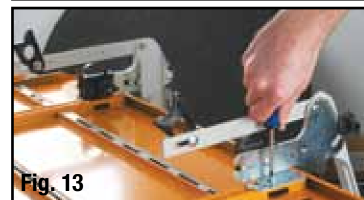

Fig. 11

Inserire I dadi a colletto M6 (14) nella parte inferiore dei dadi vettori (16) in modo che si posizionano pienamente dentro la cavità

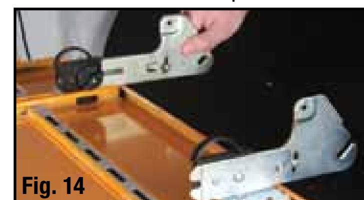
Con la flangia del dado rivolto verso l'alto (verso di voi), inserire i vettori dei dadi nei fori nel banco alla parte anteriore e posteriore delle nervature di rinforzo nel banco. Possono essere inserite su entrambi i lati delle fessure (Figura.11)

Impostare un bullone della rotella (17) liberamente e la manopola rotonda alle staffe anteriori e posteriori del banco (19&20)(Figura.12)


Fig. 12


Fig. 13

Impostare le staffe al dado vettore usando una vite M6 corta (12) e una rondella (7). Spingere le staffe nella direzione indicata per prendere qualsiasi movimento prima del serraggio. (Figura.13) Fare in modo che le manopole rotonde si affaciano e che le punte dentellate delle staffe puntino verso l'esterno.


Fig. 14

Inserire le staffe d'inclinazione anteriori e posteriori (21&22) tra I componenti di plastica ed acciaio delle staffe del banco e spingere fino a quando le linguette di ferro e le tacche dentallate si ingaggiano (Figura.14). NOTA: questi pezzi possono essere gia stati pre-assemblati. I fermi di plastica devono essere rivolti verso l'interno, uno verso l'altro. Restringere le manopole.

Montare I puntoni (25) e staffe di altezza anteriori e posteriori (23 & 24) alla faccia interna delle staffe di inclinazione usando le viti M6 corte (12), I dadi Nyloc (26) e le rondelle (7) (Figure.15 & 16). I bulloni premontati alla staffe di altezza localizzano le fessure sulle staffe d'inclinazione. Due rondelle sono usate ad ogni punta-contro il dado e inserito tramite la staffa di regolazione altezza e il puntone (Figura.16).

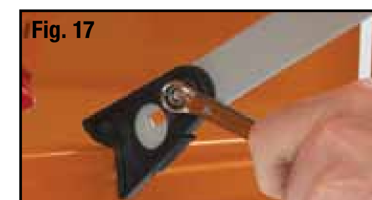

Fig. 15

Montare il puntone con fori alla fine più lontana dal banco con le fessure a T e impostare entrambi I puntoni con le leve articolate di plastica rivolte via dalle fessure a T (Figura.15)


Fig. 16

GIrare sopra sotto il banco e ri-impostare il Workcentre.

Garantire che le staffe banco sono completamente in posizione e serrare. Localizzare i puntoni con le leve articolate stando sulle scanalature di base del Workcentre (Figura.17). Allentare i dadi e regolare la posizione delle leve articolate fino a quando i puntoni si serrano in posizione (Figura.17). La posizione corretta dovrebbe supportare il tavolo senza alzarlo. Restringere i dadi.


Fig. 17

Impostare le manopole rotonde (18) alla parte anteriore e posteriore delle staffe di regolazione e bloccarli leggermente inclinati verso l'esterno, per un facile montaggio del chassis della piallatrice (Figura.18)


Fig. 18


Fig. 19

Far scorrere il chassis della piallatrice giù tra le staffe ed inserire un bullone lungo della rotella (27), come illustrato, tra i tubi quadri ad ogni estremità mentre sostenendo il chassis (Figura.19).

Impostare gli indicatori altezza (28) e le manopole rotonde (18) ai bulloni della rotella (Figura.20)


Fig. 20

Sollevare il chassis all'altezza completa e serrare le manopole rotonde. Allentare le manopole d'inclinazione e inclinare il chassis verticalmente verso il banco poi serrare (Figura.21)

Utilizzare una squadra per verificare che la lama della piallatrice sia a 90° dal banco, come illustrato, se necessario, allentare le viti e riposizionare i fermi d'angolo anteriori e posteriori sopra o sotto dai loro fori fino a quando la lama sia quadra, poi restringere.


Fig. 21

Allentare le manopole di regolazione altezza e abbassare il chassis fino a quando la parte superiore della lama sia a livello del banco. Il modo migliore è quello di posizionare un cartone piatto sul banco e regolare il chassis fino a quando la parte superiore della lama è a contatto con la parte inferiore del cartone (Figura.22)


Fig. 22


Fig. 23

Assicurarsi che il chassis è a livello misurando da i tubi quadri fino alla parte superiore delle staffe di altezza (Fig. 23). Regolare indipendentemente le due estremità del chassis fino a quando una lettura para è raggiunta a entrambi le estremità. Ri-verificare che la lama è ancora a livello con il banco e regolare, se necessario.

Applicare le etichette a scala metrica (29) alle staffe di altezza. Sbucciate l'etichetta 'frontale' (FRONT) ed inserirla sotto l'indicatore di scala anteriore (più vicino al puntone anteriore della pialla). Allineare '0' al bordo superiore dell'indicatore e premere in posizione, avvolgendola intorno la piega della staffa (Fig. 24). Applicare l'etichetta posteriore ('REAR').

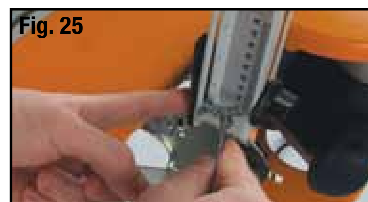
Riposizionare la piallatrice a tutta altezza.


Fig. 24

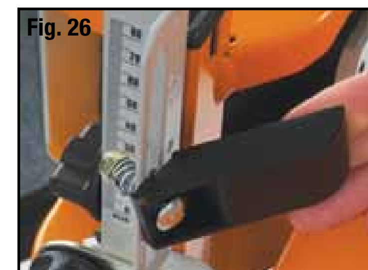
Montare le dita a pressione (30) alle staffe di altezza usando I bulloni della rotella corti (17), le molle (31), rondelle (7)- montate a ogni estremità delle molle, e i dadi Nyloc (26) (Figura.25). Dovrebbero entrambi puntare nella parte interna verso la piallatrice.

Restringere il dado fino a quando il bullone sporge attraverso di essa.

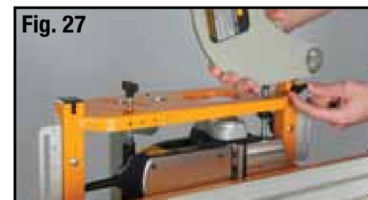
Il più stretto il dado, maggiore è la tensione del dita a pressione. Regolare la tensione come richiesta dopo aver effettuato alcuni tagli.


Fig. 25

Le dita a pressione possono essere facilmente rilocate a qualsiasi dei quattro posizioni pre-impostati, o angolati verso l'esterno quando non necessario. Tirare verso l'esterno il dito a pressione per sganciare i perni di localizzazione poi far scorrere e/o ruotare alla posizione desiderata.


Fig. 26

Allentare il dado di plastica a forma ala dall'assemblea guardia piallatrice (32) e inserirlo alla parte anteriore del tubo chassis. Retrarre la protezione e serrare il dado a forma ala per bloccarlo in posizione (Figura.27).


Fig. 27

Montare il chiusura tubo (33) nel tubo posteriore del chassis, come illustrato.

Allegare l'interruttore a comando (34) al puntone frontale vitando le viti autofilettanti (35) nei fori inferiori nella parte posteriore dell'interruttore a comando (Figura.28).


Fig. 28

Premere il griletto della piallatrice e montare la cinghia grilletto (36) (Figura.29)


Fig. 29

Non lasciare il grilletto permanentemente agganciato. Quando hai finito di lavorare per la giornata rilasciare la cinghia grilletto e consentire la molla nel grilletto di rilassarsi.

Assicurarsi che l'interruttore è spento (Fig. 31) e collegare la piallatrice all'interruttore comando, poi indurre l'alimentazione all'interruttore via una prolunga di 10Ampi. Utilizzando un cavo separato a quello della vostra Workcentre permette il funzionamento indipendente della vostra sega e pialla.

Premere l'interruttore con il dito per avviare la corrente e accendere (Figura. 30). Colpire la piastra di arresto con la mano per spegnerlo. (Figura.31)



Fig. 30


Fig. 31

Spingere il tubo estrazione polvere (37) sull'apertura superiore del chassis e posizionarlo al di sopra l'attacco a scarico polvere della vostra piallatrice (Figura. 32)


Fig. 32

Piegare il tubo e sicurarlo in posizione usando la catena di plastica (38) attorcelo fino a quando è bloccato tramite i fori nel bordo del chassis, come illustrato.

Montare il sacchetto polvere (39) al di sopra l'estremità del tubo flessibile e ristringere il laccio. (Figura.33)


Fig. 33

Mentre il sacco si riempie, durante l'uso fate in modo che sia posizionato a terra. Spostare il sacco più in basso il tubo flessibile se necessario.

GARANZIA

Per la registrazione della garanzia visitare il sito web www.tritontools.com* e inserire i propri dettagli.

A meno che il proprietario non abbia specificato diversamente, i suoi dettagli saranno inclusi nella lista di distribuzione che sarà utilizzata per inviare regolarmente informazioni sulle novità Triton. I dati personali raccolti saranno trattati con la massima riservatezza e non saranno rilasciati a terze parti.

INFORMAZIONI SULL'ACQUISTO

Data di acquisto: ___ / ___ / ____
Modello N.: EPA001

Numero di serie: ___________________

(dati sull'etichetta del motore)

Conservare lo scontrino come prova dell'acquisto

Triton Precision Power Tools garantisce al proprietario di questo prodotto che se dovessero essere riscontrati difetti di materiali o lavorazione entro 12 MESI dalla data dell'acquisto originale, effettuerà gratuitamente la riparazione o, a propria discrezione, la sostituzione dei componenti difettosi.

Questa garanzia non è applicabile per l'uso commerciale dell'utensile ed esclude la normale usura o i danni causati all'utensile da incidenti, uso improprio, abusi o alterazioni.

* Registrati on-line entro 30 giorni.

Condizioni di applicazione.

Questa garanzia non pregiudica in alcun modo i diritti del consumatore stabiliti dalla legge.

I

Gracias por haber elegido esta herramienta Triton. Estas instrucciones contienen la información necesaria para un funcionamiento seguro y eficaz de este producto.
Lea este manual atentamente para asegurarse de obtener todas las ventajas de las características únicas de su nuevo equipo.
Conserve este manual a mano y asegúrese de que todos los usuarios de la herramienta lo hayan leído y entendido.

INDICE

SIMBOLOS


Siempre lleve protección auditiva, protección ocular y respiratoria


Conforme con la legislación y la normativa de seguridad vigentes.


Advertencia


No utilizar el producto antes de haber leído y entendido el manual del usuario.

NOMENCLATURA

1. Placa de alineación (1)
2. Chasis de cepillo (1)
3. Tornillos M4 (2)
4. Tuercas con brida M4 (2)
5. Dispositivos de apriete delanteros (2)
6. Tornillos M6 - largos (3)
7. Arandelas (15)
8. Tuercas hexagonales (3)
9. Perillas de orejetas (3)
10. Dispositivo de apriete trasero (1)
11. Soporte de empuñadura (1)
12. Tornillos M6 - cortos (8)
13. Arandelas largas (2)
14. Tuercas con brida M6 (6)
15. Dispositivo de apriete de empuñadura (1)
16. Portatuercas (2)
17. Tornillos de carrocería - cortos (4)
18. Perillas redondas (6)
19. Soporte de mesa delantero (1)
20. Soporte de mesa trasero (1)
21. Soporte de pivote delantero (1)
22. Soporte de pivote trasero (1)
23. Soporte de ajuste de altura delantero (1)
24. Soporte de ajuste de altura trasero (1)
25. Puntales de soporte (2)
26. Tuercas Nyloc (4)
27. Tornillos de carrocería - largos (2)
28. Indicadores de altura (2)
29. Etiquetas de escala (1 par)
30. Dedos de presión (2)
31. Resortes (2)
32. Conjunto de protección de cepillo (1)
33. Cerrador de tubo (1)
34. Caja del interruptor (1)
35. Tornillos autorroscantes (2)
36. Correa de gatillo (1)
37. Tubo de extracción de polvo (1)
38. Cadena de plástico (1)
39. Bolsa de polvo (1)

E

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA. Lea todas las instrucciones y advertencias de seguridad. No atender a estas advertencias e instrucciones puede causar descargas eléctricas, lesiones graves y daños materiales.

Conserve estas advertencias e instrucciones para futura consulta.

1. SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

a. Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas desordenadas y oscuras son una posible fuente de accidentes.

b. No maneje herramientas eléctricas en ambientes explosivos, tales como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.

c. Mantenga a los niños y personas del entorno alejados mientras esté trabajando con una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden provocar que pierda el control de la máquina.

2. SEGURIDAD ELÉCTRICA

ADVERTENCIA. Algunos símbolos pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Éstos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso.

a. Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con la toma eléctrica. No debe modificarse nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. Los enchufes no modificados y las tomas coincidentes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.

b. Evite el contacto corporal con superficies puestas a tierra tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. El riesgo de descarga eléctrica se incrementa si su cuerpo está puesto a tierra.

c. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o la humedad. El agua que haya entrado en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

d. No maltrate el cable de alimentación. No utilice nunca el cable de alimentación para transportar, estirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Los cables de alimentación dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

e. Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un alargador de cable de alimentación para uso en exteriores. La utilización de un cable de alimentación adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

f. Si es inevitable trabajar con una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3. SEGURIDAD PERSONAL

a. No utilice una herramienta eléctrica si se encuentra cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones personales.

b. Utilice siempre un equipo de protección personal. El uso de una protección ocular, de una mascarilla antipolvo, de zapatos de seguridad antideslizantes, de un casco duro y de protecciones auditivas adecuadas reducirá el riesgo de lesiones personales.

c. Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta. Transportar las herramientas con el dedo en el interruptor o enchufarlas con el interruptor activado puede provocar un accidente.

d. Retire cualquier llave de tuercas o clavija de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave de tuercas o clavija de ajuste que se ha dejado colocada en una parte móvil de la herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales.

e. No adopte posturas forzadas. Manténgase en posición firme y en equilibrio en todo momento. De este modo, podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f. Utilice ropa y calzado adecuados. No lleve ropa floja, corbatas, joyas o cualquier otro objeto que pudiese quedar atrapado. Lleve calzado antirresbaladizo o, cuando se precise, calzado con puntera protectora. El pelo largo se debe cubrir o anudarse en coleta atrás.

g. Si se proporcionan dispositivos para la conexión de sistemas de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y se usen apropiadamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

4. USO Y CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

a. No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para el trabajo a realizar. La máquina correcta funcionará mejor y de manera más segura a la velocidad para la que se ha diseñado.

b. No use la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende ni la apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no se puede controlar con el interruptor es peligrosa y se debe reparar.

c. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento de las herramientas eléctricas. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta eléctrica.

d. Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de usuarios no capacitados. Almacene las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con ellas o estas instrucciones las utilicen.

e. Cuide sus herramientas eléctricas. Revise que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Se producen muchos accidentes a causa de herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.

f. Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.

g. Utilice la herramienta eléctrica, las brocas y los accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de la forma prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquellas para las que fue diseñada podría originar une situación peligrosa.

5. MANTENIMIENTO

a. Haga que un técnico calificado realice el mantenimiento de la herramienta eléctrica utilizando solamente piezas de repuesto idénticas. Esto asegurará que se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.

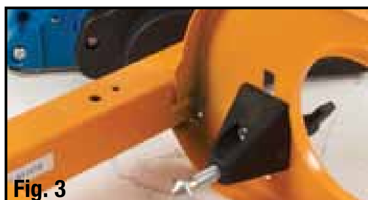
INSTALACIÓN DEL CEPILLO EN EL CHASIS

Coloque la placa de alineación (1) en el lado inferior del chasis del cepillo (2) (brida hacia afuera) utilizando los tornillos M4 (3) y las tuercas con brida (4). Apriételos firmemente con un destornillador Phillips (Fig. 1).

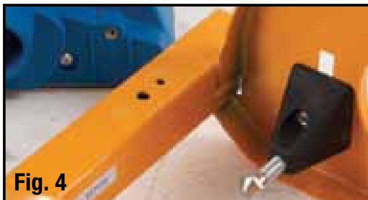

Fig. 1

Coloque los dispositivos de apriete delanteros (5) en el chasis, utilizando los tornillos M6 largos (6), arandelas (7) y tuercas hexagonales (8) (las tuercas se colocan en las bases de los dispositivos de apriete) (Fig.2). No los apriete todavía. La mayoría de los cepillos se montan utilizando los agujeros permitiendo el montaje de la guía del cepillo - se muestra una excepción en la Fig.4.


Fig. 2


Fig. 3

Deje los dispositivos de apriete libres para deslizarse en sus ranuras de acuerdo con la altura del agujero para la guía del cepillo.


Fig. 4

Arranque las 4 secciones removibles de las tapas de la caja de transporte. Coloque el chasis sobre estas secciones, de la forma mostrada, y permita que las cabezas de los tornillos de la placa de alineación cuelguen sobre el borde de su mesa de trabajo.

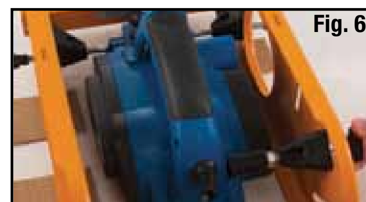

Fig. 5

Ajuste su cepillo a '0' (zapatas delantera y trasera alineadas) y colóquelo plano sobre su tabla de montaje con la zapata trasera tocando el borde de la placa de alineación. Reposicione la placa de alineación de acuerdo con el cepillo si se requiere.

Introduzca, golpeando con cuidado, las perillas de orejetas de plástico (9) sobre los extremos hexagonales del tornillo del dispositivo de apriete. Extienda los dispositivos de apriete, apretando las perillas de orejetas hasta que los extremos cónicos se introduzcan en los agujeros para la guía del cepillo (Fig. 5). Asegúrese de que los conos se colocan exactamente en el centro de los agujeros para la guía, en caso contrario alterarán la alineación del cepillo cuando se aprieten completamente.

Si todo parece estar alineado correctamente, apriete los tornillos Phillips que sujetan las bases de los dispositivos de apriete delanteros. Entonces apriete los conos en los agujeros de la guía asegurándose de que la zapata de cepillado trasera permanezca en contacto completo con el borde de la placa. **NO APRIETE DEMASIADO.**

Coloque el dispositivo de apriete trasero (10) en el chasis utilizando un tornillo M6 largo (6), una arandela y una tuerca hexagonal. Coloque la perilla de orejetas y apriete el dispositivo de sujeción hasta una posición que permita que éste se alinee con la empuñadura del cepillo (Fig. 6). Si es necesario cambie la orientación del dispositivo de apriete. Si no puede encontrarse un lugar adecuado, reposicione el dispositivo de apriete en la ranura inferior y colóquelo más abajo en la empuñadura.


Fig. 6

Tense el dispositivo de apriete hasta que apenas toque el cepillo (Fig.6). No apriete demasiado ya que esto puede desviar la alineación del cepillo.

Coloque el soporte de la empuñadura (11) sobre la empuñadura del cepillo y sujételo al chasis utilizando los tornillos M6 cortos (12), arandelas grandes (13), y tuercas con brida M6 (14). Asegúrese de que el cepillo está plano sobre la mesa de trabajo y sostenga el soporte contra la empuñadura del cepillo y sujételo en posición con un destornillador Phillips (Fig. 7).


Fig. 7

Instale el dispositivo de apriete de empuñadura (15) en el soporte de base utilizando los tornillos M6 cortos (12), arandelas (7) y tuercas con brida M6 (14). Tire del dispositivo de apriete de empuñadura hacia arriba y a través hasta que rodee firmemente la empuñadura del cepillo, y después apriételo para sujetarlo en posición (Fig. 8).


Fig. 8

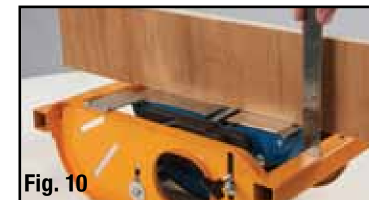
Apriete el dispositivo de apriete trasero entre media y una vuelta para empujar la empuñadura del cepillo hasta que encaje en el conjunto del dispositivo de apriete. Compruebe que la empuñadura no se mueve libremente y repita los pasos anteriores si es necesario.

Coloque una regla a lo largo de la base de la zapata trasera para comprobar que está nivelada con el chasis (Fig. 9).


Fig. 9

Debe haber un espacio de 2-3 mm entre la regla y cualquier lado del chasis. Asegúrese de que el espacio es idéntico en ambos lados ajustando la posición de los dispositivos de apriete delantero y trasero.

Cuando las zapatas del cepillo estén perfectamente alineadas, coloque una escuadra a lo largo del chasis y realice una medición entre los tubos cuadrados y la parte inferior de la escuadra para comprobar que el cepillo es paralelo (Fig. 10).

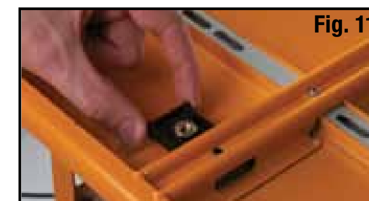

Fig. 10

La medida obtenida en la parte trasera debe ser igual o 1 ó 2 mm más pequeña que la medida de la parte delantera, pero nunca debe ser superior. Haga ajustes en el conjunto del soporte de la empuñadura (repita Fig. 7 y 8) hasta que esté satisfecho con la alineación. Nota: si su pieza de trabajo se atasca entre la zapata y la guía/plantilla del cepillo durante la operación, un desvío de 1-2 mm de la zapata trasera (indicado anteriormente) eliminará esto.

Vuelva comprobar que el cepillo está nivelado a través del chasis (Fig. 9) y haga los ajustes necesarios.

INSTALACIÓN EN EL WORKCENTRE

Retire el tablero del Workcentre y póngalo cabeza abajo.

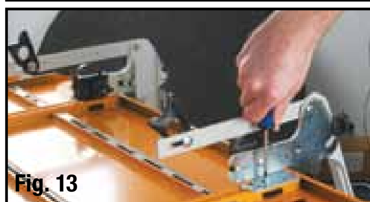

Fig. 11

Inserte las tuercas con brida M6 (14) en la parte de debajo de los portatuercas (16) de forma que se introduzcan completamente en la cavidad (Fig. 11).

Con la brida de la tuerca encarada hacia arriba (hacia usted), inserte los portatuercas en las ranuras de los montantes de refuerzo delanteros y traseros del tablero. Pueden insertarse desde cualquier lado de la ranura (Fig. 11).

Coloque sin apretarlos un tornillo de carrocería corto (17) y una perilla redonda (18) en los soportes de mesa delantero y trasero (19 y 20) (Fig. 12).


Fig. 12


Fig. 13

Coloque los soportes en los portatuercas utilizando un tornillo M6 corto (12) y una arandela (7). Empuje los soportes en la dirección mostrada por la flecha para eliminar cualquier movimiento antes de apretarlos (Fig. 13). Asegúrese de que las perillas redondas están encaradas entre sí y los extremos ranurados de los soportes apuntan hacia arriba.


Fig. 14

Inserte los soportes de pivote delantero y trasero (21 y 22) entre los componentes de plástico y acero de los soportes de la mesa y empújelos hasta que las lengüeta y muescas de acero se enganchen (Fig. 14). Nota: es posible que estas piezas ya estén preensambladas. Los topes de plástico pequeños deben estar encarados hacia adentro y entre sí. Apriete las perillas.

Instale los puntales de soporte (25) y los soportes de altura delantero y trasero (23 y 24) en la cara interna de los soportes de pivote utilizando tornillos M6 cortos (12), tuercas Nyloc (26) y arandelas (7) (Figuras 15 y 16). Los tornillos instalados previamente en los soportes de altura se colocan en las ranuras de los soportes de pivote. Se utilizan dos arandelas en cada extremo - contra la tuerca - y se insertan entre el soporte de ajuste de altura y el puntal de soporte (Fig. 16).

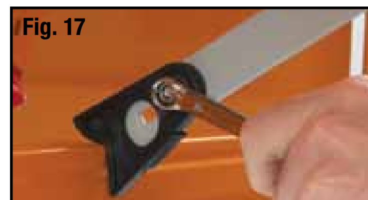

Fig. 15

Coloque el dispositivo de sujeción que presenta agujeros, en el extremo más alejado de las ranuras en T del tablero e instale ambos dispositivos de sujeción con las articulaciones de plástico encaradas en sentido contrario de las ranuras en T (Fig. 15).


Fig. 16

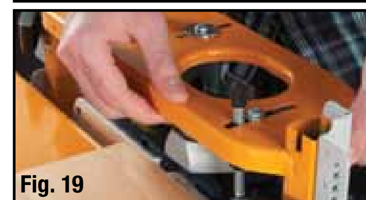
De la vuelta al tablero y vuelva a instalarlo en el Workcentre.

Asegúrese de que los soportes de mesa están correctamente colocados y apretados. Posicione los dispositivos de sujeción con las articulaciones descansando en el canal de base del Workcentre (Fig. 17). Afloje las tuercas y ajuste las posiciones de las articulaciones hasta que los dispositivos de sujeción se acoplen en su sitio (Fig. 17). La posición correcta debe soportar el tablero sin levantarlo. Vuelva a apretar las tuercas.


Fig. 17

Instale las perillas redondas (18) en los soportes de ajuste de altura delantero y trasero y sujételos de forma que queden ligeramente inclinados hacia fuera, para montar fácilmente el chasis del cepillo (Fig. 18).


Fig. 18


Fig. 19

Deslice el chasis del cepillo hacia abajo entre los soportes e inserte un tornillo de carrocería largo (27), según se muestra, a través de los tubos cuadrados de cada extremo mientras sostiene el chasis (Fig. 19).

Instale los indicadores de altura (28) y perillas redondas (18) en los tornillos de carrocería (Fig. 20).


Fig. 20

Levante el chasis a su altura completa y apriete las perillas redondas. Afloje las perillas de pivote y pivote el chasis hasta que esté en posición vertical respecto al tablero y apriételas (Fig. 21).

Utilice una escuadra para comprobar que la hoja del cepillo forma un ángulo de 90˚ con el tablero, según se muestra. Si es necesario, afloje los tornillos y reposicione los topes de ángulo delantero y trasero, desplazándolos arriba o abajo de sus ranuras hasta que la hoja esté a escuadra, después apriételos.


Fig. 21

Afloje las perillas de ajuste de altura y baje el chasis hasta que la parte superior de la hoja del cepillo esté nivelada con el tablero. La mejor forma de hacerlo es colocar una tabla plana sobre el tablero y ajustar el chasis hasta que la parte superior de la hoja apenas toque la parte de debajo de la tabla (Fig. 22).


Fig. 22


Fig. 23

Asegúrese de que el chasis esté nivelado realizando una medición desde los tubos cuadrados hasta la parte superior de los soportes de altura (Fig. 23). De forma independiente ajuste ambos extremos del chasis hasta que se obtenga una medida igual a ambos extremos. Vuelva a comprobar que la hoja está a ras con el tablero y haga ajustes si es necesario.

Aplique las etiquetas de escala (29) a los soportes de altura. Desprenda la etiqueta delantera (FRONT) de su respaldo e insértela debajo del indicador de escala delantera (la más cercana a la zapata delantera del cepillo). Alinee ‘0’ con el borde superior del indicador y adhiérala en posición, envolviéndola alrededor del pliegue del soporte (Fig. 24). Aplique la etiqueta trasera (REAR).

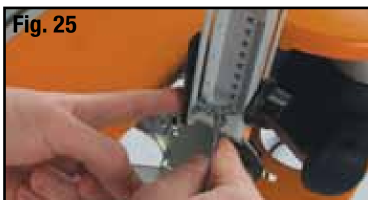
Vuelva a poner el cepillo a su altura completa.


Fig. 24

Instale los dedos de presión (30) en los soportes de altura utilizando los tornillos de carrocería cortos (17), resortes (31), arandelas (7) - colocadas en cada extremo de los tornillos - y tuercas Nyloc (26) (Fig. 25). Ambas deben apuntar hacia adentro y hacia el cepillo.

Apriete la tuerca hasta que el tornillo apenas sobresalga de ella.

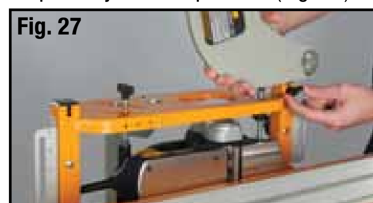
Cuanto más apretada esté la tuerca, mayor será la tensión del dedo de presión. Ajuste la tensión según requiera cuando haya realizado algunos cortes.


Fig. 25

Los dedos de presión pueden reposicionarse fácilmente en cualquiera de las cuatro posiciones preestablecidas u orientarse hacia afuera cuando no se requieran. Apriete el dedo de presión hacia fuera para desenganchar los pasadores de posicionamiento y después deslícelo y/o gírelo hasta la posición deseada (Fig. 26).


Fig. 26

Afloje la tuerca de orejetas de plástico del conjunto de protección del cepillo (32) e introdúzcala completamente en el tubo de chasis delantero. Vuelva a colocar la protección y apriete la tuerca de orejetas para sujetarla en posición (Fig. 27).

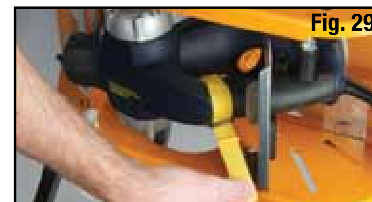

Fig. 27

Instale el cerrador de tubo (33) en el tubo de chasis trasero, según se muestra.

Instale la caja del interruptor (34) en el dispositivo de sujeción delantero atornillando los tornillos autorroscantes (35) en los agujeros inferiores de la parte trasera de la caja del interruptor (Fig. 28).


Fig. 28

Apriete el gatillo del cepillo e instale la correa del gatillo (36) (Fig. 29).


Fig. 29

No deje el gatillo bloqueado permanentemente. Cuando haya terminado el trabajo del día retire la correa del gatillo y permita que el resorte del mismo se relaje.

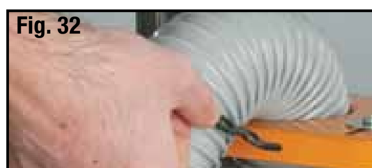
Asegúrese de que el interruptor está en posición de desactivación (Fig. 31) y enchufe el cepillo en su caja de interruptor, y después conecte la corriente de la caja del interruptor a través de un cable prolongador de 10 A. El uso de dos cables distintos permite el funcionamiento independiente de una sierra y un cepillo.

Apriete el interruptor con el dedo para conectar la corriente '(Fig. 30). Dé una palmada en la placa de parada para desconectarlo (Fig. 31).


Fig. 30


Fig. 31

Pase el tubo de extracción de polvo (37) a través del agujero de la parte superior del chasis y posiciónelo sobre la salida de polvo del cepillo (Fig. 32).


Fig. 32

Doble el tubo y sujételo utilizando la cadena de plástico (38) efectuando una atadura retorcida a través de las ranuras del borde del chasis, según se muestra.

Coloque la bolsa de polvo (39) en el extremo del tubo y ciérrela tirando del cordel de cierre (Fig. 33).


Fig. 33

Asegúrese de que cuando la bolsa se llene esté colocada en el suelo. Si es necesario, reposicione la bolsa más abajo en relación con el tubo.

GARANTÍA

Para registrar su garantía visite nuestro sitio web en www.tritontools.com* e introduzca sus datos.

Estos datos serán incluidos en nuestra lista de correo (salvo indicación contraria) para recibir información sobre futuras ediciones. Los datos aportados no estarán a disposición de ningún tercero.

REGISTRO DE COMPRA

Fecha de compra: ___ / ___ / ____
Modelo: EPA001
Número de serie: ____________________
(situado en la etiqueta del motor)

Conserve su recibo como prueba de compra

Triton Precision Power Tools garantiza al comprador de este producto que si alguna pieza resulta ser defectuosa a causa de materiales o de mano de obra defectuosos dentro de los 12 MESES a partir de la fecha de la compra original, Triton reparará, o a su discreción, sustituirá la pieza defectuosa sin cargo.

Esta garantía no se aplica al uso comercial ni se amplia al desgaste normal o a los daños resultantes de un accidente, de un abuso o de una mala utilización.

* Regístrese online dentro de 30 días.

Sujeta a términos y condiciones.

Esto no afecta sus derechos legales.